



VOGE

Far & Beyond Quality

MANUAL D'UTILISATION DS800 RALLY



Merci d'avoir choisi VOGÉ.

Nous vous remercions et vous félicitons pour votre choix d'une moto VOGÉ !

Pour rouler en toute sécurité quelles que soient les conditions routières, il est important de bien connaître votre moto et vous-même. Par conséquent, veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre moto. Ce manuel contient non seulement des informations sur la conduite et l'équipement, mais aussi des recommandations importantes à suivre scrupuleusement. Il fournit également des instructions sur l'entretien, le bon usage et les mesures préventives essentielles à connaître.

Pour toute question, les concessionnaires agréés VOGÉ se feront un plaisir de vous conseiller et de vous assister. Nous vous souhaitons de nombreux voyages agréables et en toute sécurité.

À propos de ce manuel :

Ce manuel du propriétaire contient des informations importantes, des avertissements et des consignes de sécurité qui requièrent une attention particulière. Conservez-le toujours avec votre moto, notamment si vous la prêtez ou la vendez. Les illustrations peuvent légèrement différer de la moto réelle, mais les principes et les fonctions décrits restent les mêmes. Si vous n'avez plus besoin de la moto, le manuel doit être inclus dans la vente, car il s'agit d'un élément indispensable.

VOGÉ s'efforce constamment d'améliorer la sécurité et la qualité grâce à une recherche, une conception et un développement continus. Par conséquent, il peut exister des différences entre le manuel d'utilisation et la moto elle-même. Dans ce cas, les concessionnaires VOGÉ agréés peuvent effectuer les ajustements nécessaires.

Norme applicable à cette motocyclette : Q/LX1050-2024.

Normes documentaires applicables à ce manuel d'utilisation : GB/T 19678.1, GB/T 9969, GB/T 40494.

Loncin Motor se réserve le droit d'interprétation finale.

Points importants nécessitant une attention particulière.

Lorsque vous voyez les symboles d'avertissement ci-dessous, vous devez suivre et appliquer ces consignes de sécurité lors des opérations de fonctionnement ou de maintenance.

Danger – Ce symbole indique un danger pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Avertissement – Ce symbole indique un danger pouvant endommager la moto.

Remarque – Ce symbole met en évidence des conseils de conduite importants pour une conduite plus efficace et plus confortable.

Des améliorations continues peuvent entraîner des différences entre ce manuel et la moto réelle. Dans ce cas, la moto réelle fera foi et des modifications techniques pourront être apportées sans préavis.

Contenu

Identification des motocyclettes	9
Moto avant	10
Page	11
Côté droit	12
Sous le siège	13
Informations sur les accessoires	14
Instructions de conduite importantes	15
Contacteur d'allumage	17
Indicateur de défaut ABS "  "	21
Voyant TCS	23
Pression des pneus et alarme 	23
Fonction des capteurs de pression des pneus :	24
Écran TFT	26
1. Manuel d'installation et d'utilisation de l'application VOGÉ Global	31

2. Créer l'itinéraire MAPBOX	32
Introduction à l'installation de Carbit Ride	40
3. Introduction à l'utilisation de Mapbox	45
Utilisation de l'écran TFT, introduction	48
Menu de configuration	50
Informations sur les motos – informations de base – réglage	51
Informations sur les motos – Vue optionnelle	52
Informations sur les motos – Codes d'erreur	53
Informations sur les motos – Indicateur de service	54
Remise à zéro du compteur de trajets (Trajet A / Trajet B)	55
Calibrage de la pression des pneus	56
Rappel de levier	57
Téléphone	58
Annuaire téléphonique	59
Dernière commande	60
Synchronisation du répertoire téléphonique	61

Musique	63
Paramètres système	64
Connexion de l'appareil	65
Supprimer la connexion	66
Paramètre de langue	67
Basculer entre km/h et mph	68
Réglage de l'heure	69
Réglage de l'heure – Ajustement de l'heure	70
Réglage de la luminosité	71
Informations sur la version	72
Guidon et poignées	74
Pédale de changement de vitesse	78
.....	79
Pieds de support latéraux	80
Réglage du guidon	82
Réglage de la pédale de changement de vitesse	83

Réglage de la pédale de frein arrière	84
Réglage du levier d'embrayage	85
Réglage de l'amortisseur avant	85
Réglage de l'amortisseur arrière	87
Réglage de l'amortisseur de direction	89
Réglage des phares	90
Rouler sur une nouvelle moto	91
Rodage des pneus	93
Dépannage	105
Inspection et entretien	106
Recharge de batterie	107
Entretien du filtre à air	109
Huile moteur	110
Méthode de vidange d'huile :	111
Vidange d'huile moteur	112
Changer le filtre à huile	114

Remplissage d'huile moteur	114
Vérifier et maintenir le niveau de liquide de refroidissement	115
Entretien du liquide de frein	117
Entretien de la chaîne de transmission	118
Réglage de la chaîne de transmission	120
Entretien des pneus	121
Réparation de pneus	122
Changement de pneu	122
Fusibles	123
Relais	124
Plaquettes de frein	125
Maintenance périodique	128
Spécifications	129

Identification des motocyclettes

Avant de la moto

1. Protection de guidon gauche
2. Rétroviseur gauche
3. Interrupteur au guidon gauche
4. Écran TFT
5. verrou d'allumage
6. Réservoir de liquide de frein
7. Interrupteur au guidon droit
8. Protection de guidon droit
9. Rétroviseur droit
10. Levier de frein avant
11. Étrangler
12. Bouchon du réservoir de carburant
13. Prise d'alimentation USB
14. Levier d'embrayage
15. Poignée gauche

Côté gauche

1. Phare/feu de position
2. Amortisseur de direction
3. Réservoir à carburant
4. Remplissage d'huile et jauge d'huile
5. Siège conducteur
6. Feu stop/feu de position arrière
7. Clignotant arrière gauche
8. Éclairage de plaque d'immatriculation arrière
9. Réflecteur arrière
10. Repose-pied gauche (passager)
11. protège-chaîne
12. Pied de support central
13. Repose-pied gauche (conducteur)
14. Pieds de support latéraux
15. Interrupteur de jambe de support latérale
16. pédale de vitesse
17. pressostat d'huile
18. Vis de vidange d'huile
19. Remplir la glacière
20. anneau de capteur ABS

Côté droit

1. Bar passagers
2. Réservoir de liquide de frein arrière
3. Capteur de température du moteur
4. Filtre à air
5. vase d'expansion du liquide de refroidissement
6. Clignotants avant
7. Phare antibrouillard
8. Réflexe latéral
9. Disque de frein
10. Étrier de frein
11. Corne
12. Repose-pied droit (conducteur)
13. Repose-pied droit (passager)
14. Silencieux
15. Disque de frein arrière
16. Tendeur de chaîne droit

Sous le siège

1. Relais de démarreur
2. Batterie
3. Connecteur de diagnostic
4. Relais de commande
5. Contrôleur BCM
6. Caméra embarquée
7. Capteur de basculement
8. Unité de commande électronique (ECU)
9. Relais de démarreur
10. boîte à fusibles

Informations sur les accessoires

Utilisez exclusivement des pièces de rechange VOGÉ d'origine et agréées. L'utilisation de pièces non originales, d'accessoires non conformes ou d'une charge inappropriée peut nuire aux performances de la moto et même constituer une infraction. Votre sécurité et celle des autres sont notre responsabilité.

DANGER

Un chargement incorrect, des modifications ou accessoires inadaptés, ainsi qu'un entretien insuffisant peuvent engendrer des risques insoupçonnés lors de la conduite. Avant de prendre la route, assurez-vous que la moto est conforme à la réglementation en vigueur et qu'elle n'est pas surchargée.

AVERTISSEMENT

Les composants et accessoires montés sur nos motos sont tous spécialement conçus et homologués. C'est pourquoi nous vous recommandons vivement d'utiliser des composants et accessoires VOGÉ d'origine et agréés.

Instructions de conduite importantes

1. **Connaissance de la moto :**

Tout motard se doit de bien connaître sa moto. Une mauvaise position de conduite, un centre de gravité mal équilibré ou des mouvements brusques peuvent nuire au contrôle et à la stabilité. Les passagers doivent rester immobiles afin de ne pas gêner le conducteur.

2. **Positionnez correctement les bagages.**

Ils doivent être placés le plus bas possible afin d'éviter tout déplacement inutile du centre de gravité. Le poids doit être réparti uniformément de chaque côté et les bagages ne doivent pas être placés trop en arrière, au risque de dépasser de la moto.

3. **Fixation des bagages :**

Assurez-vous que les bagages sont bien attachés et ne peuvent pas bouger pendant le trajet. Si les bagages vous semblent instables, vérifiez la fixation et ajustez-la si nécessaire.

4. **Surcharge interdite.**

Le transport d'objets volumineux ou lourds dépassant la charge recommandée est interdit. La surcharge affecte la tenue de route et la puissance du moteur.

5. **Installation d'accessoires :**

Les accessoires et bagages installés sans vérification préalable peuvent nuire aux performances. Assurez-vous qu'ils n'affectent pas l'éclairage, la garde au sol, l'angle de braquage, la suspension, l'usure des pneus ni aucune autre caractéristique de conduite.

6. **Évitez de vous appuyer sur le guidon.**

Appuyer sur le guidon ou la fourche avant peut nuire à la direction et présenter un danger pendant la conduite.

7. **Les pièces volumineuses**

telles que les carénages, les pare-brise, les dossiers ou autres éléments de grande taille peuvent affecter la stabilité et l'aérodynamisme. Toute installation non autorisée et non conforme aux normes de conception et de sécurité peut s'avérer dangereuse.

8. **Transformations interdites.**

Il est interdit de transformer la moto en version à trois roues, de tracter une remorque ou d'effectuer d'autres modifications non autorisées. VOGÉ décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de transformations non autorisées.

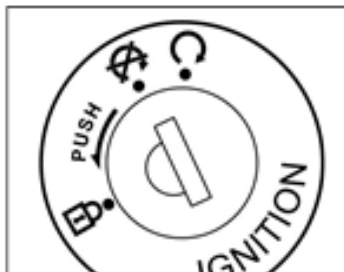
Charge maximale : 205 kg (conducteur, bagages et accessoires compris)

Interrupteur d'allumage

Le contacteur d'allumage de cette moto se situe à l'avant du tube de direction supérieur et intègre le verrou de guidon.

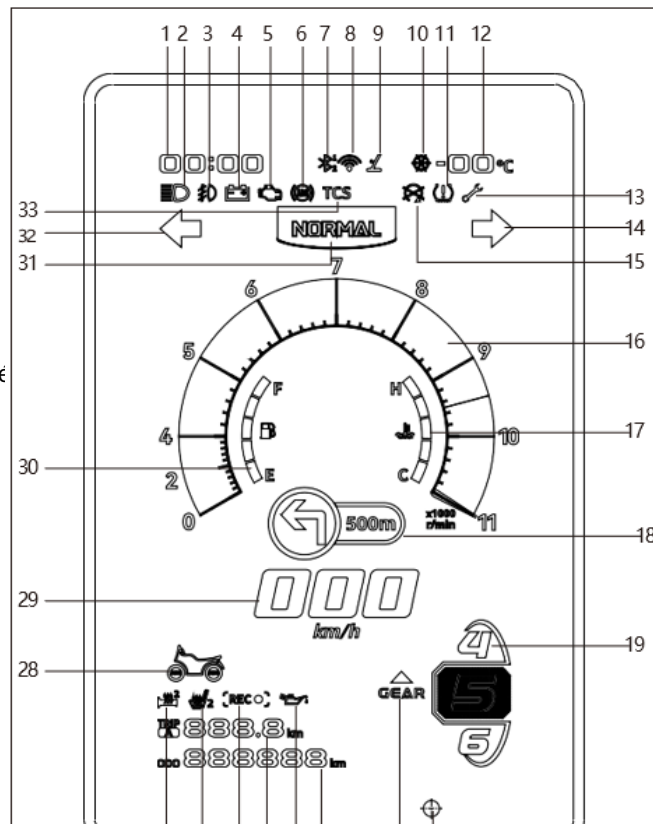
La moto est fournie avec deux clés, dont une clé de secours à conserver en lieu sûr. Le contacteur d'allumage, le verrou de guidon, le verrou de selle, le verrou de cache latéral et le verrou de réservoir sont tous actionnés par la même clé. Le contacteur d'allumage possède trois positions : (ON) : le circuit d'allumage est connecté, le moteur peut démarrer et toutes les fonctions électriques sont actives. La clé ne peut pas être retirée dans cette position.

(OFF) : le circuit d'allumage est coupé et le moteur ne peut pas démarrer. La clé peut être retirée dans cette position. () : sert à verrouiller le guidon. Tournez d'abord le guidon complètement à gauche, appuyez sur la clé jusqu'à la position « OFF », puis tournez-la dans le sens antihoraire jusqu'à la position «  ». La clé peut être retirée dans cette position. Le circuit d'allumage est coupé et le moteur ne peut pas démarrer.

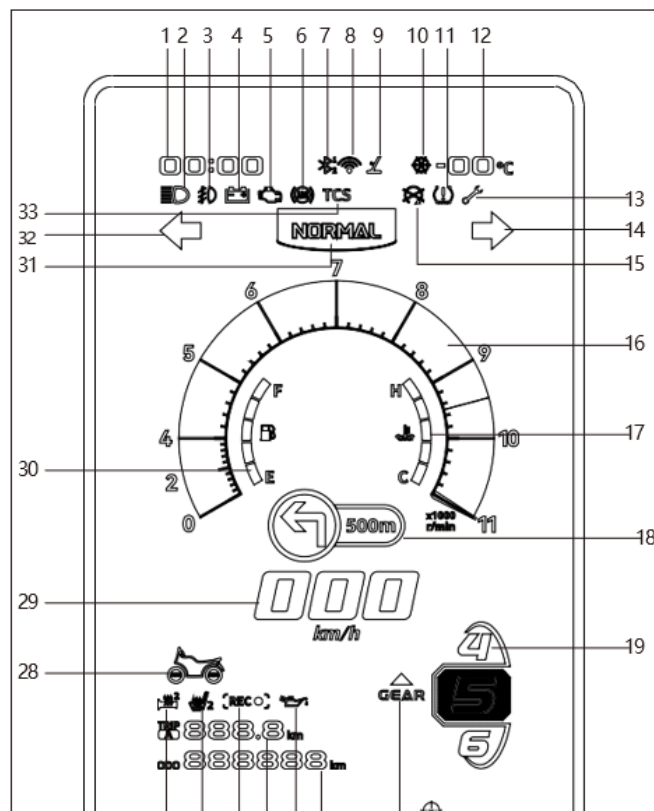


Instruments et voyants

1. Horloge
2. Indicateur de feux de route
3. Indicateur de feux de brouillard
4. Voyant d'avertissement de tension de la batterie
5. Voyant d'avertissement de défaut moteur
6. Voyant d'avertissement de défaut ABS
7. affichage de la connexion Bluetooth
8. connexion Wi-Fi
9. Voyant lumineux pour l'interrupteur de béquille latérale
10. Indicateur de basse température ambiante
11. Avertissement concernant la pression des pneus
12. Affichage de la température extérieure
13. Indicateur de maintenance
14. Clignotant droit
15. Bouton d'arrêt d'urgence (bouton d'arrêt moteur)
16. Tachymètre



17. jauge de température du liquide de refroidissement
18. Navigation
19. Indicateur de vitesse
20. Capteur de lumière
21. Indicateur de changement de vitesse
22. Kilométrage total du véhicule
23. Avertissement de pression d'huile
24. Compteur de voyages
25. Enregistreur de conduite (caméra)
26. Indicateur de chauffage du siège
27. Chauffage du guidon
28. Indicateur ABS
29. Affichage de la vitesse km/h
30. témoin de jauge à carburant et voyant d'alerte
31. Mode de conduite
32. Clignotant gauche
33. Voyant témoin de contrôle de traction (TCS)



Tournez la clé de contact sur la position « ON », et le tableau de bord lancera son autotest :

l’affichage numérique s’illuminera et effectuera un autodiagnostic indiquant l’état de l’alimentation de la moto. Le témoin de température du liquide de refroidissement s’allumera pendant l’autotest, puis s’éteindra une fois le contrôle terminé.

Les témoins des systèmes suivants s’allumeront également temporairement dans le cadre de l’autotest :

- Défaut du système EFI (injection électronique de carburant),
- Défaut du système ABS, • Pression d’huile. Ces voyants s’éteindront automatiquement une fois le contrôle terminé, sauf en cas de défaut réel.

Indicateur de clignotant gauche « ← »

Lorsque le commutateur de clignotant situé sur le commodo gauche est poussé vers la gauche, l’indicateur de clignotant gauche « ← » s’allume.

Voyant de point mort « N » :

Lorsque la moto est au point mort, le voyant « N » s’allume.

Indicateur d’erreur « EFI » (L’icône peut varier.) En cas de défaut du système d’injection électronique de carburant (EFI), le témoin de défaut EFI s’allume. ".

Voyant d’allumage :

Lorsque la clé de contact est tournée en position « ON », le voyant s’allume.

Voyant de démarrage du moteur :

Lorsque le moteur tourne, le voyant de démarrage du moteur s'allume.



AVERTISSEMENT

Ne nettoyez pas le tableau de bord avec un nettoyeur haute pression.

L'utilisation d'essence ou d'éthanol pour essuyer le tableau de bord risque de provoquer des craquelures ou une décoloration de la peinture.

Indicateur de défaut ABS " "

En cas de dysfonctionnement du système ABS, le témoin de défaut ABS s'allume. Lorsque la clé de contact est tournée en position « ON », le témoin de dysfonctionnement de l'ABS s'allume.  « Bref, dans le cadre de l'autotest du système. Le voyant s'éteindra automatiquement dès que la moto sera en marche. »



AVERTISSEMENT

Si le voyant d'avertissement «  Si le voyant s'allume ou clignote après le démarrage du moteur, la poursuite de la conduite peut entraîner un freinage anormal ou un blocage des roues. Dans ce cas, vous devez arrêter la course.
Si le voyant d'avertissement  Si le voyant reste allumé ou clignote pendant que vous roulez, arrêtez la moto et contactez immédiatement un concessionnaire VOGÉ agréé.

Indicateur de clignotant droit

Lorsque le commutateur de clignotant situé sur le boîtier de commande droit est enfoncé vers la droite, le clignotant s'allume .

Indicateur de feux de route " "

Lorsque le bouton incurvé du phare situé sur le boîtier de commande gauche est poussé vers le haut, le voyant s'allume." « et s'allume en continu. 

Lorsque le bouton de dépassement situé sur la commande au guidon gauche est enfoncé, le voyant « » s'allume et reste allumé jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton.

Voyant d'alarme de température du liquide de refroidissement «

Lorsque le liquide de refroidissement du moteur devient trop chaud, le voyant d'alarme s'allume. » .

AVERTISSEMENT

Lorsque le témoin de température du liquide de refroidissement  s'allume, cela signifie que le moteur est en surchauffe. Dans ce cas, continuer à rouler risque d'endommager le moteur.

Lorsque l'alarme de température du liquide de refroidissement "  Lorsque le voyant s'allume, coupez immédiatement le moteur et la moto jusqu'à ce qu'il s'éteigne. Une fois le moteur et la moto complètement refroidis, vérifiez le niveau de liquide de refroidissement et la température du radiateur.

Si le niveau de liquide de refroidissement est bas, faites l'appoint. Si le ventilateur du radiateur ne fonctionne pas lorsque l'alarme de température du liquide de refroidissement s'active, coupez le moteur et contactez l'atelier le plus proche pour un diagnostic. En cas de niveau de liquide de refroidissement insuffisant ou si les radiateurs sont obstrués par du sable ou de la boue, nous vous suggérons : • de réduire la charge pour limiter la chaleur dégagée par le moteur ; • en cas d'embouteillage, de laisser tourner le moteur au ralenti en évitant d'accélérer pour éviter une surchauffe ; • si ces mesures ne fonctionnent pas, coupez le moteur et contactez l'atelier spécialisé le plus proche pour un diagnostic.

Voyant d'avertissement de pression d'huile " " Lorsque la pression d'huile est inférieure à la normale, le voyant d'avertissement " " s'allume.

Lorsque la clé de contact est tournée en position « ON », le voyant « ON » s'allume ; lorsque le moteur démarre, le voyant « ON » s'éteint immédiatement.



AVERTISSEMENT

Le témoin de pression d'huile indique une pression d'huile anormale, et non un niveau d'huile insuffisant. Il est donc nécessaire de vérifier régulièrement le niveau d'huile. Si le témoin de pression d'huile moteur reste allumé après le démarrage du moteur ou pendant que vous roulez, continuer à rouler risque d'endommager le moteur en raison d'une lubrification insuffisante due à une pression d'huile trop basse. Dans ce cas, arrêtez le moteur et la moto pour vérifier le niveau d'huile.

Voyant TCS

Lorsque la moto est en marche, le témoin TCS clignote lentement. Il s'éteint lorsque la moto atteint un régime de conduite normal.

Pour désactiver le TCS, utilisez le contacteur à clé situé sur le levier de vitesses. Même désactivé, le témoin « TCS » reste allumé. À chaque démarrage de la moto, le témoin de défaut TCS s'allume. Si la roue arrière perd de l'adhérence lorsque le TCS est activé, le système réduit automatiquement le couple moteur pour limiter le patinage. Lorsque le TCS est actif, le témoin « TCS » peut clignoter rapidement.

Pression des pneus et alarme

Lorsque le système de surveillance de la température et de la pression des pneus détecte une valeur anormale, le témoin d'alerte du tableau de bord s'allume. Maintenez la touche « Haut » enfoncée pour accéder au menu rapide ou au menu de stationnement, puis accédez à la page « **Ma moto** » pour vérifier la pression des pneus.

Lorsque le contact est remis, les données de pression des pneus issues de la dernière mesure s'affichent dans le menu. En conduite normale, lors du stationnement, de la décharge ou de la charge, le système peut se mettre à jour et afficher les données les plus récentes.

Fonctionnement des capteurs de pression des pneus :

Les capteurs de pression des pneus envoient des signaux sans fil au récepteur correspondant uniquement lorsque la vitesse du véhicule dépasse 25 km/h. Le récepteur de ces signaux fonctionne uniquement lorsque le moteur est en marche. En l'absence de signal, une ligne blanche horizontale s'affiche sur l'indicateur. Cet indicateur affiche la dernière valeur de pression des pneus enregistrée. Si la vitesse du véhicule est inférieure à 25 km/h, la pression affichée peut ne pas correspondre à la valeur actuelle. En cas de variation de la pression des pneus pendant cette période, la valeur réelle ne sera pas immédiatement mise à jour sur l'indicateur. Par exemple, des opérations telles que le stationnement, le gonflage ou le dégonflage des pneus peuvent ne pas être reflétées instantanément sur l'indicateur. La pression des pneus affichée sur l'indicateur ne sera mise à jour que lorsque la vitesse du véhicule dépassera 25 km/h.



AVERTISSEMENT

Il est impératif d'utiliser le capteur de pression des pneus d'origine VOGÉ correspondant au modèle spécifique. Lors du remplacement du capteur de pression des pneus ou du contacteur d'allumage, la pression des pneus doit être réinitialisée et appariée. La procédure d'appairage est décrite dans le manuel d'utilisation de l'appareil. Après l'appairage, veuillez vérifier la roue concernée et le numéro d'identification du capteur affiché sur l'interface de l'appareil afin d'éviter toute erreur de reconnaissance entre les roues avant et arrière.

Écran TFT

À l'allumage de l'écran, le dernier réglage s'affiche.

Rétroéclairage : le compteur ajuste automatiquement le rétroéclairage en fonction de la luminosité ambiante.

Connexion Bluetooth : connectez votre téléphone au compteur via Bluetooth pour afficher les notifications d'appel (numéro et nom de l'appelant). Installez l'application sur votre téléphone pour la navigation de base.

Capteur de pression des pneus : ce capteur affiche la pression des pneus avant et arrière. En cas de pression inférieure ou égale à 1,9 bar ou supérieure ou égale à 2,9 bar, l'indicateur de pression et les indications « F » ou « R » clignotent.

Compte-tours : régime moteur (tr/min – tours par minute).

Rapport engagé : position du moteur (hors point mort).

Vitesse : vitesse de la moto (km/h ou mph).

Consommation de carburant : consommation affichée pour 100 kilomètres. La consommation moyenne est réinitialisée en cas de coupure de la batterie ou de remise à zéro du compteur.

Température du moteur : Température du liquide de refroidissement (unité : °C , plage de -9 °C à 143 °C). Lorsque la température est ≥ 112 °C , le voyant devient rouge .

Mode d'affichage : L'odomètre propose deux modes : ODO (kilométrage total) et TRIP (kilométrage partiel). Une brève pression sur le bouton bas permet de basculer entre les modes ODO et TRIP.

En mode ODO, une pression longue sur le bouton bas permet de choisir entre les unités impériales et métriques pour la vitesse et la distance. En mode TRIP, une pression prolongée sur le bouton permet de remettre à zéro le kilométrage partiel. En mode d'affichage normal, une brève pression sur le bouton haut permet de basculer entre l'affichage de la



tension, de la température et de la consommation de carburant.

Une pression longue sur le bouton de confirmation permet d'accéder au menu des paramètres. Une brève pression sur les boutons bas ou haut permet de modifier les paramètres ou d'ajuster la pression des pneus.

Réglage de l'heure : En mode heure, lorsque l'heure clignote, une brève pression sur le bouton permet de confirmer et de régler le minuteur. Utilisez les boutons haut et bas pour régler les heures. minutes. Une fois le réglage terminé, appuyez brièvement pour quitter et revenir à l'affichage standard.

Réglage de la pression des pneus : En mode de réglage de la pression des pneus (indicateurs de pression avant et arrière clignotants), appuyez brièvement sur le bouton bas pour sélectionner le pneu avant ou arrière. Confirmez par une nouvelle pression : un compte à rebours de 60 secondes se lance pendant que le pneu se dégonfle pour atteindre la pression correcte. En cas d'échec, répétez l'opération. Une fois le réglage terminé, appuyez sur le bouton pour revenir au mode normal.

Niveau de carburant : Affiche le niveau de carburant restant. Lorsque le niveau est bas, l'indicateur passe à la cellule 1 et l'alarme devient jaune pour vous rappeler de faire le plein.

DANGER
Il est extrêmement dangereux d'utiliser cet instrument en conduisant. Si vous retirez votre main du guidon, vous risquez de perdre le contrôle de la moto.

AVERTISSEMENT

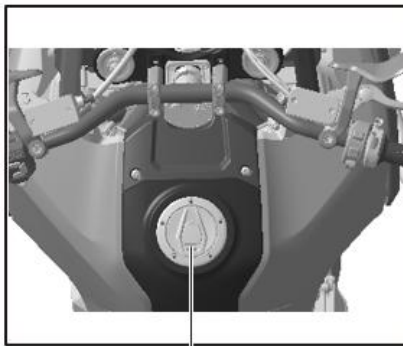
Il est possible que le carburant dans le réservoir se déplace pendant que vous conduisez, ce qui peut faire clignoter le témoin de carburant en raison d'un niveau bas. Ce phénomène peut se répéter plusieurs fois, après quoi le témoin restera allumé en continu. C'est tout à fait normal et vous n'avez pas à vous inquiéter. Si le témoin clignote pendant que vous conduisez, cela signifie qu'il reste environ 2,5 litres de carburant dans le réservoir.

 Voyant vous rappelle de faire le plein.
Attention : un niveau de carburant insuffisant peut empêcher le démarrage du moteur. Dans ce cas, toute tentative de démarrage répétée risque d'endommager le moteur. Il est interdit d'utiliser la totalité du carburant du réservoir. Maintenez le niveau de carburant au-dessus du niveau minimum autorisé. Niveau minimum autorisé : plus de 2 litres.

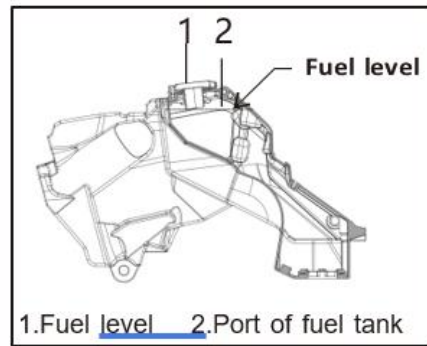
Soyez prudent lors du remplissage du réservoir.

Ouvrez le bouchon en tournant la clé de contact dans le sens des aiguilles d'une montre.

Après avoir fait le plein, refermez le bouchon.



Fuel tank cap



Fuel tank capacity:24L



DANGER

- Le carburant peut endommager la peinture et la faire ternir. En cas de contact avec la peinture, essuyez-la.
- Le carburant peut se dilater à haute température. Dans ce cas, un réservoir plein peut se déformer ou provoquer une fuite.
- Il est interdit de dépasser le niveau de carburant indiqué par l'orifice de remplissage. Utilisez uniquement de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 92 ou plus.

Pression d'huile insuffisante.

Ce voyant indique également une faible pression dans le système de lubrification. Dans ce cas, le moteur doit être immédiatement arrêté.

Exigences relatives au niveau de lubrification : Le seul moyen de vérifier le niveau de lubrification est de consulter le voyant d'huile. L'allumage du voyant d'alerte peut être dû à un niveau d'huile insuffisant. Vérifiez le niveau d'huile moteur et, s'il est trop bas, faites l'appoint. Si le niveau d'huile est normal mais que le voyant d'alerte reste allumé, d'autres causes peuvent être en cause. Continuer à rouler pourrait endommager le moteur. Si le niveau d'huile est normal et que le voyant d'alerte reste allumé, arrêtez-vous immédiatement et contactez un atelier spécialisé pour un diagnostic. La meilleure solution est bien sûr de contacter votre concessionnaire agréé.

Température élevée du liquide de refroidissement :

Ce voyant s'allume également lorsque le moteur surchauffe et que la température du liquide de refroidissement est élevée. Dans ce cas, continuer à rouler pourrait endommager le moteur.

Les instructions suivantes doivent être scrupuleusement respectées. Si le niveau de liquide de refroidissement est bas, ajoutez du liquide de refroidissement au radiateur froid.

Panne du ventilateur : Si le voyant de température du liquide de refroidissement est allumé et que le ventilateur ne fonctionne pas, contactez un centre de service pour un diagnostic. La meilleure solution consiste bien sûr à contacter un concessionnaire agréé.

Niveau de liquide de refroidissement insuffisant.

Si possible, réduisez la charge sur le moteur pour le refroidir. Dans les embouteillages, laissez-le tourner au ralenti et évitez d'accélérer afin de limiter la montée en régime et la hausse de température.

Si la température du liquide de refroidissement devient fréquemment trop élevée, il est conseillé de contacter un atelier de réparation pour un diagnostic. La meilleure solution consiste bien sûr à contacter un concessionnaire agréé.



Ce voyant indique un dysfonctionnement du système d'injection électronique. S'il reste allumé, le démarrage du moteur peut être impossible et le système d'alimentation en carburant peut cesser de fonctionner.

Coupez le moteur, mettez le contact sur la position OFF, puis redémarrez le moteur. Si le voyant s'éteint, vous pouvez reprendre votre activité. S'il reste allumé, contactez un centre de service après-vente pour un diagnostic.

Voyants d'avertissement 

Fonction feux de détresse : Les quatre clignotants clignotent simultanément.

1. Manuel d'installation et d'utilisation de l'application VOGÉ Global

1. Téléchargez l'application VOGÉ Global

1.1 Pour les appareils Apple :

1.1.1 Scannez le code QR pour accéder à l'App Store.

1.1.2 Recherchez « VOGÉ Global » dans l'App Store et téléchargez l'application.

1.2 Pour les appareils Android :

1.2.1 Ouvrez le Google Play Store sur votre téléphone Android ou scannez le code QR pour accéder à l'application.

1.2.2 Utilisez n'importe quel lecteur de code QR pour scanner le code QR ci-dessus ; vous serez automatiquement redirigé vers le téléchargement sur le Google Play Store. 1.2.3 Autre possibilité : ouvrez le Google Play Store, recherchez « VOGÉ Global » et téléchargez l'application.



2. Créer un itinéraire MAPBOX

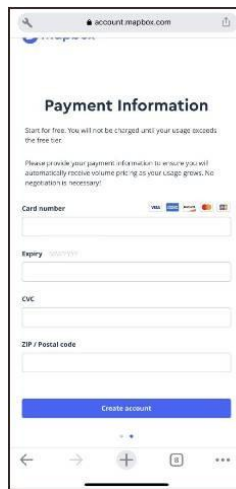
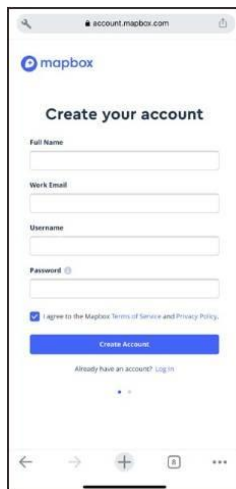
2.1 Ouvrez votre navigateur et recherchez MAPBOX, ou cliquez directement sur le lien MAPBOX.

2.2 Saisissez les informations de votre compte. (Voir figure 1)

2.3 Renseignez vos informations de paiement. (Voir figure 2)

2.4 Une fois le compte créé avec succès, vous pouvez :

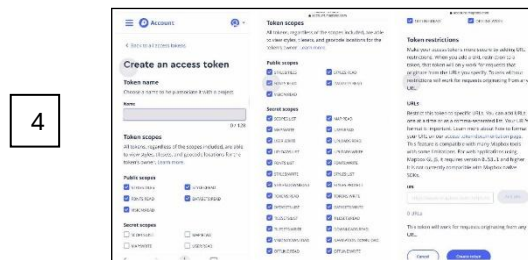
- Afficher la carte et les paramètres
- Cliquez sur « Créer un jeton » pour créer un jeton d'API. (Voir figure 3)



2.5 Saisissez le nom de l'itinéraire et sélectionnez les zones d'application, puis cliquez sur « Créer un itinéraire ». (Voir figure 4)

2.6 Saisissez le mot de passe de confirmation pour terminer la création de l'itinéraire. (Voir figure 5)

2.7 Vous trouverez l'itinéraire créé en bas de la page, mais il n'apparaîtra pas lors de votre prochaine connexion ; veuillez donc à l'enregistrer. (Voir figure 6)



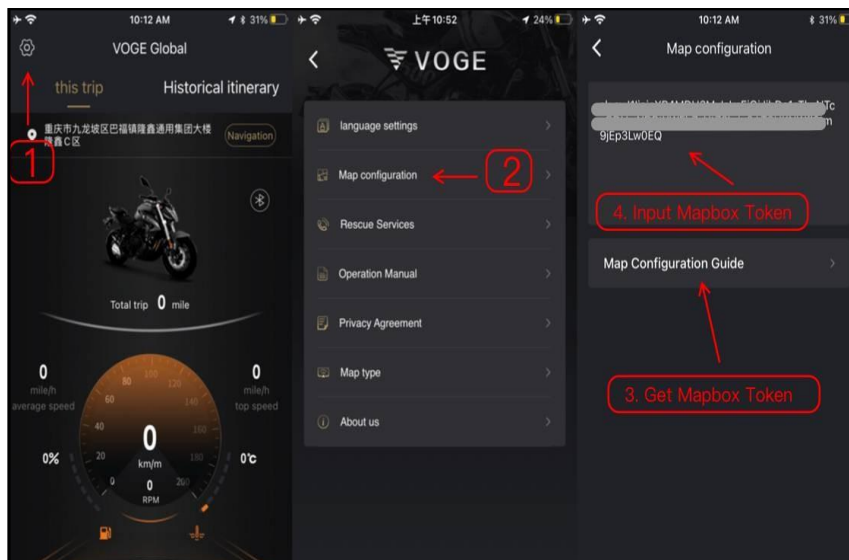
5

6

3. Configuration de la carte VOGÉ Global

3.1 Ouvrez *VOGE Global* , puis accédez à Paramètres → Configuration de la carte → Guide de configuration de la carte → Remplissez les champs vides pour l'itinéraire Mapbox .

(L'utilisateur doit demander un itinéraire Mapbox et remplir ces champs ; sinon, la navigation ne fonctionnera pas).

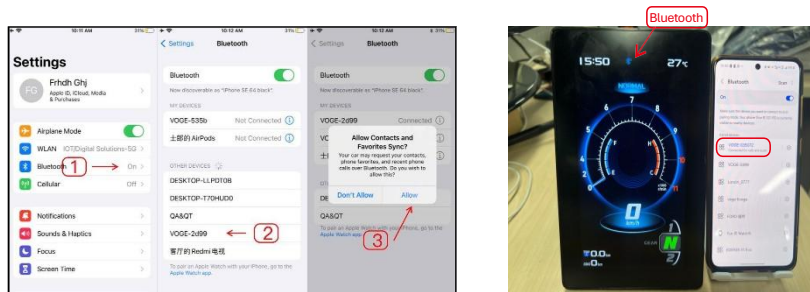


4. Navigation Bluetooth de base

4.1 Démarrez la moto, ouvrez les paramètres de votre téléphone → Bluetooth.

Sélectionnez le nom Bluetooth commençant par (VOGE-). Une fois la connexion établie, vous devez autoriser l'accès au répertoire téléphonique.

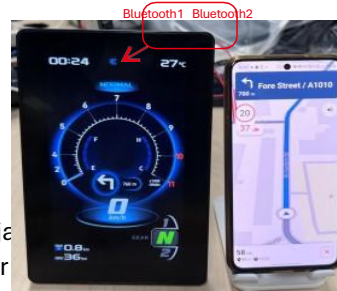
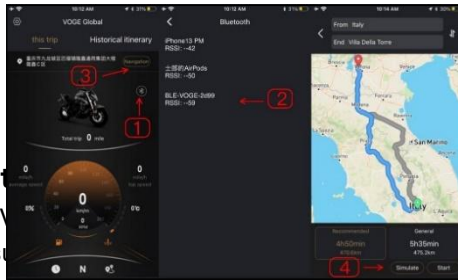
L'icône Bluetooth s'affichera alors sur le tableau de bord.



4.2 Ouvrez l'application VOGEL Global et cliquez sur l'icône Bluetooth (BLE-VOGE-) pour vous connecter.

Une fois la connexion établie, l'icône Bluetooth deviendra jaune et le tableau de bord affichera l'icône Bluetooth 2.

4.3 Lorsque la navigation dans VOGÉ Global est active, l'instrument affiche les informations pertinentes.

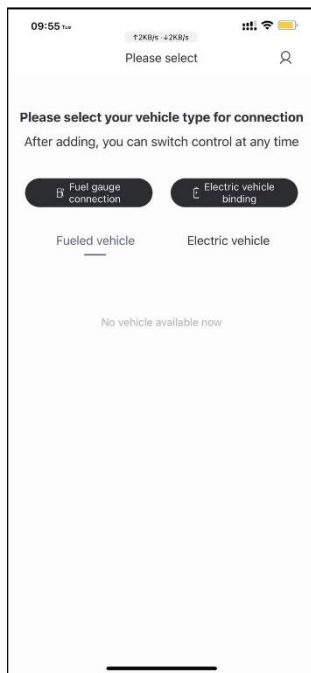


5. Utilisation

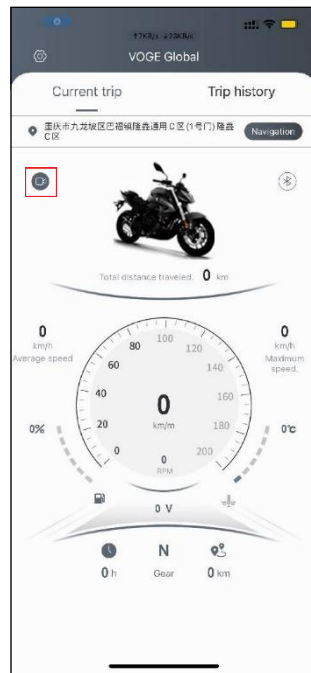
5.1 Ouvrez VOGÉ Global et cliquez sur l'icône de la moto pour accéder à la page principale de l'application

la ja
ouvrir

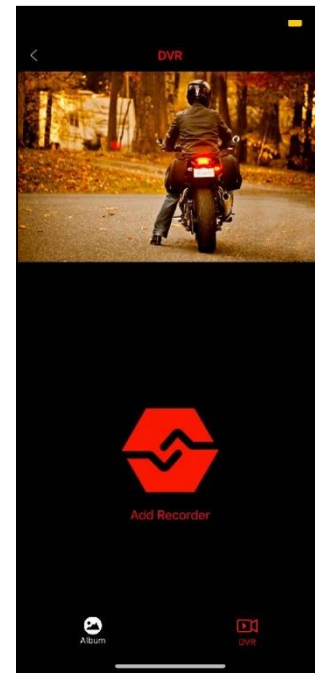
ez à la page principale de l'application



5.2 Cliquez sur [Ajouter un appareil] sur la page principale du DVR, puis confirmez la connexion en suivant les instructions. Ensuite, accédez aux paramètres de votre téléphone mobile, recherchez le réseau du DVR

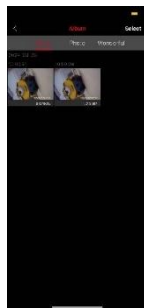


5.4 Cliquez sur [Enregistreur] sur la page principale, puis revenez à la page principale de l'enregistreur (voir Figure 7).



commençant par mt dans la section Wi-Fi et connectez-vous.

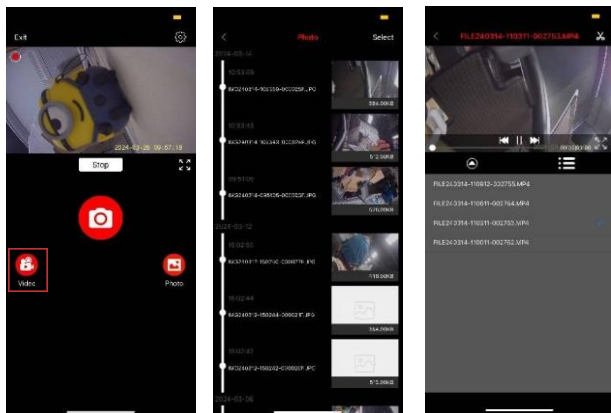
5.3 Cliquez sur [Album photo] sur la page principale du DVR pour ouvrir la page. Cliquez ensuite sur [Sélectionner] pour choisir la vidéo ou la photo à supprimer ou à ajouter.



5.5 Une fois l'enregistreur connecté sur la page principale du DVR, cliquez à nouveau sur l'icône d'ajout de périphérique pour accéder à la page d'enregistrement vidéo en temps réel (voir Figure 8).

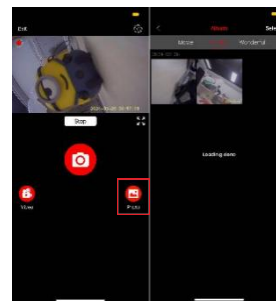


Sur la page d'enregistrement vidéo en temps réel, cliquez sur [Enregistrer la vidéo] pour ouvrir la liste des vidéos. Cliquez sur une vidéo pour lancer la lecture.

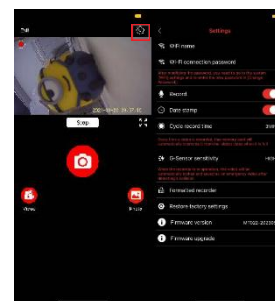


5.7 Sur la page d'enregistrement vidéo, cliquez sur [Appareil photo] (Appareil photo), puis ouvrez la liste des photos. (Voir figure 9)

5.8 Sur la page d'enregistrement vidéo, cliquez sur l'icône en haut à droite pour ouvrir la page de configuration des paramètres de l'appareil photo. Configurez-le selon vos besoins. (Voir figure 10)



9



10

⚠ AVERTISSEMENT

L'interface et les fonctionnalités de l'application peuvent être modifiées suite aux mises à jour de l'interface utilisateur. L'interface et les fonctionnalités finales utilisées sont identiques à celles de la dernière version téléchargée de l'application. Les limites d'autorisation et les fonctionnalités peuvent varier selon les modèles.

Introduction à l'installation de Carbit Ride

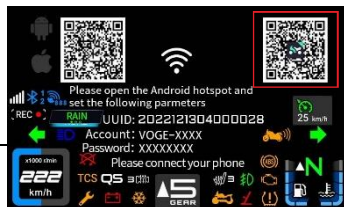
1. Connectez l'application mobile à Internet.

Appuyez brièvement sur le bouton « ▲ » du panneau de commande pour accéder à Internet. Appuyez ensuite brièvement sur le bouton « ▲ » pour quitter la page Internet et revenir à l'écran TFT.

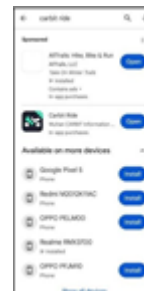


1.1 Téléchargement de l'application

1.1.1 : Appuyez brièvement sur le bouton « ▲ », puis de nouveau sur « ▲ » pour sélectionner le mode Internet. Appuyez ensuite brièvement sur le bouton « ENT » pour confirmer. Scannez ensuite le code QR en haut à droite de l'écran pour télécharger l'application.

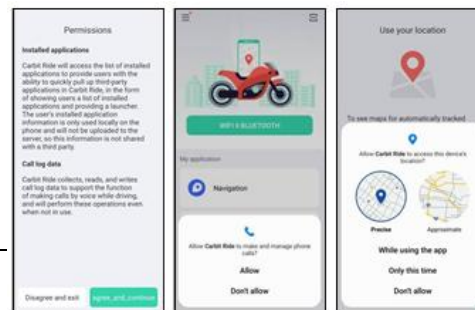


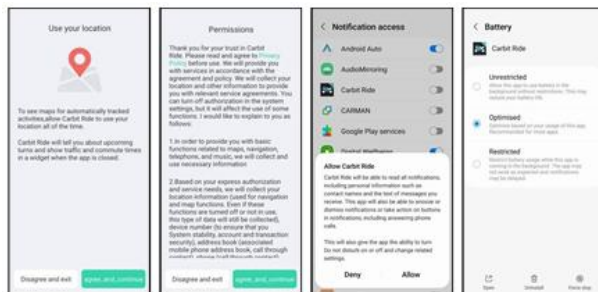
1.1.2 Recherchez « Carbit Ride » dans l'application Google.



1.2 Installation de l'application :

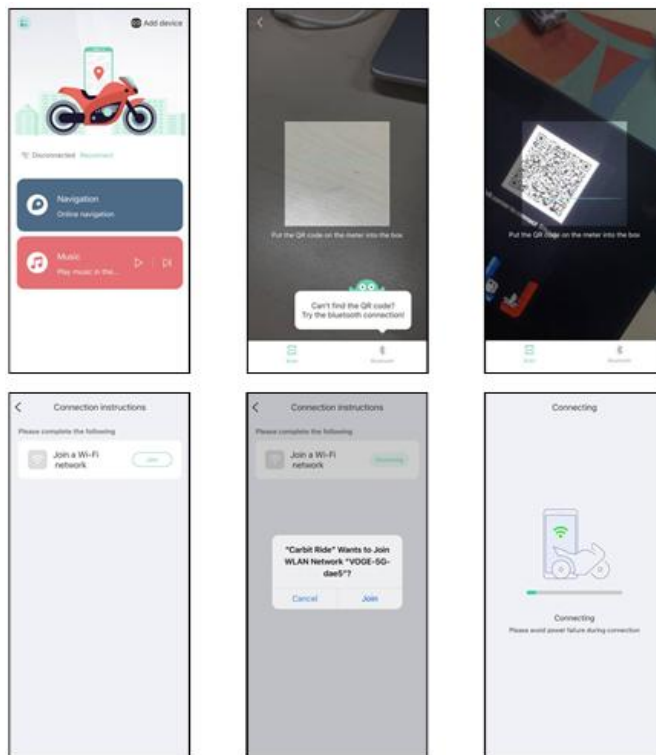
Une fois le téléchargement terminé, sélectionnez « Installer l'application » pour commencer. Lors de la première ouverture de l'application, une page d'autorisation et des paramètres d'autorisation s'afficheront. Sélectionnez « Accepter » pour les deux.





1.3 Scanner et se connecter

Ouvrez l'application « Carbit Ride », sélectionnez [Connexion Wi-Fi] et [Connexion Bluetooth], scannez le code QR en haut à gauche de l'écran et connectez-vous au Wi-Fi en suivant les instructions. L'application lancera automatiquement la connexion ; aucun autre réglage n'est nécessaire. Une fois le code scanné, la connexion Internet s'établira automatiquement. Une fois la connexion établie, une option de connexion Internet apparaîtra ; sélectionnez celle qui vous convient.

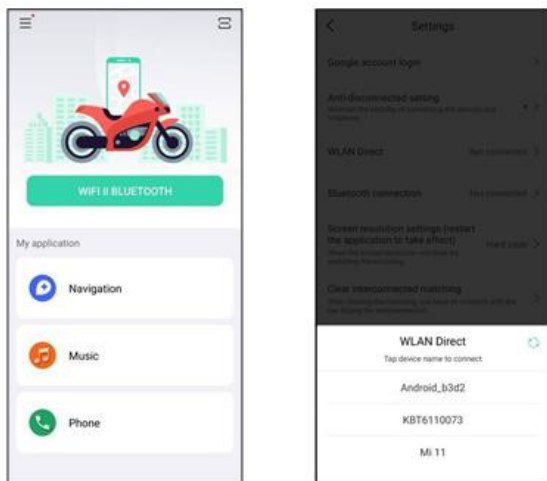


1.4 Connexion manuelle

1.4.1 Téléphone Android

Étape 1 : Sélectionnez l'icône à trois lignes croisées en haut à gauche de l'application pour accéder à la page de configuration.

Étape 2 : Sélectionnez « Connexion directe » pour le Wi-Fi et recherchez l'appareil à connecter. Étape 3 : Sélectionnez l'appareil portant le même nom dans la liste Wi-Fi pour vous connecter. Étape 4 : Une fois la connexion établie, sélectionnez « Connexion instantanée ».



1.4.2 iPhone

Étape 1 : Accédez à la page de configuration, sélectionnez Wi-Fi, puis le routeur portant le même nom que celui affiché à l'écran, et connectez-vous. Étape 2 : Saisissez le code 12345678, puis connectez-vous au réseau Wi-Fi. Étape 3 : Ouvrez l'application « Carbit Ride ». Une fois la connexion établie, la connexion Internet s'affichera automatiquement.



Une fois la connexion établie, le voyant bleu WiFi s'allumera et l'affichage de navigation à l'écran apparaîtra comme suit :



Avertissement

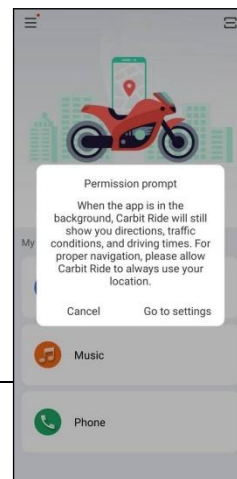
- Le Wi-Fi du téléphone mobile doit être activé pendant toute la durée de la connexion.
- Lorsque l'écran de l'iPhone est verrouillé, seule la navigation de base (sans carte) s'affiche : seules les flèches et les lettres apparaissent.
- La réception Wi-Fi peut varier selon les téléphones mobiles, ce qui peut entraîner de brèves interruptions de la connexion réseau pendant la navigation.
- En raison de problèmes de compatibilité entre les différentes versions de Wi-Fi, cet écran ne garantit pas la connexion à tous les téléphones mobiles via Wi-Fi/point d'accès.

Les paramètres du téléphone portable afficheront tous les rappels et autorisations pertinents.

2. Prévenir les interruptions lorsque l'écran est verrouillé

2.1 Autoriser le fonctionnement en arrière-plan de la navigation

Étape 1 : Appuyez longuement sur [Carbit Ride] et cliquez sur [Application d'informations] ; Étape 2 : Sélectionnez [Autorisations] ; Étape 3 : Sélectionnez [Informations de position] ; Étape 4 : Sélectionnez [Toujours autoriser].



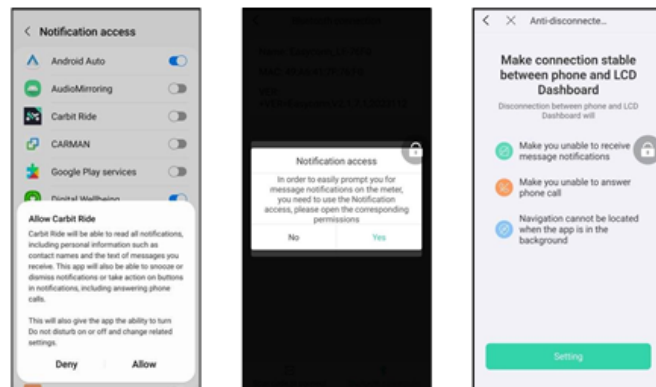
- Lors de l'installation ou de l'utilisation de l'application « Carbit Ride »,

2.2 Autoriser la notification de messages

Étape 1 : Appuyez longuement sur [Carbit Ride] et cliquez sur [Notifications de l'application] ;

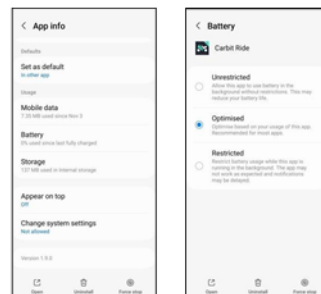
Étape 2 : Sélectionnez [Notification] ;

Étape 3 : Sélectionnez [Affichage des notifications].



2.3 Autoriser le démarrage automatique de l'application

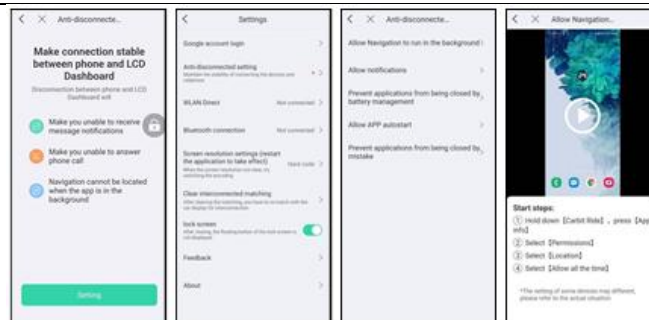
Étape 1 : Appuyez longuement sur [Carbit Ride] et cliquez sur [Notifications de l'application] ;



2.4 Vidéo d'assistance anti-interruption

Une vidéo d'assistance anti-interruption est disponible dans l'application. Cliquez sur l'icône en haut à gauche de l'application pour y accéder et sélectionnez « Visionner ».

Étape 2 : Sélectionnez [Batterie] ;
Étape 3 : Sélectionnez [Autoriser le fonctionnement en arrière-plan].

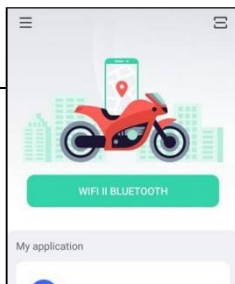


3. Présentation de l'

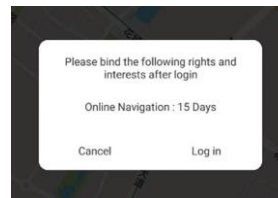
application Mapbox : *Carbit Ride* prend en charge la géolocalisation, la recherche d'adresses, la planification d'itinéraires et la navigation en temps réel grâce au service de navigation international Mapbox.

Cette fonctionnalité nécessite un paiement pour être activée et utilisée. Voici les détails de son fonctionnement :

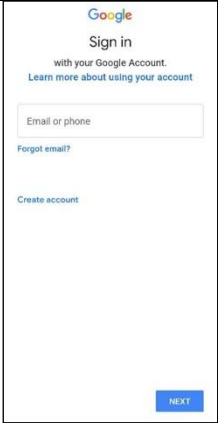
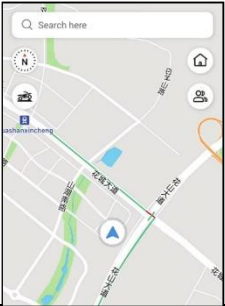
3.1 Lorsque l'application est ouverte, elle se connectera à l'instrument.

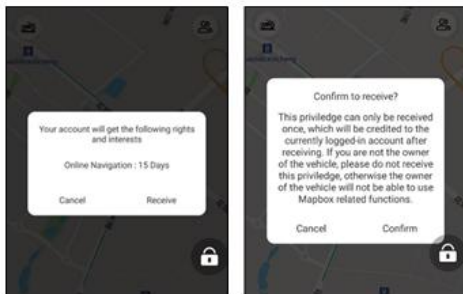


3.2 Cliquez sur l'entrée [Recherche] sur la page de la carte. Un message vous invitera à autoriser la navigation en ligne lors de votre connexion.

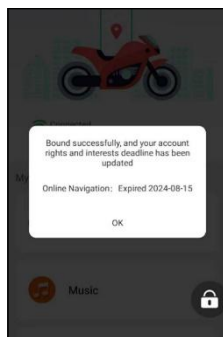


3.3 Cliquez sur [Connexion Google], sélectionnez [Ajouter un compte], puis accédez à la page de connexion.

	 The image shows the Google Sign-in interface. At the top is the Google logo. Below it, the text 'Sign in with your Google Account.' is displayed, followed by a link 'Learn more about using your account'. There is a text input field labeled 'Email or phone'. Below the field are links for 'Forgot email?' and 'Create account'. At the bottom right is a blue button labeled 'NEXT'.
3.4 Une fois la connexion terminée, cliquez sur l'entrée [Rechercher] sur la page de la carte — le système vous demandera si vous confirmez l'autorisation.	3.6 Une fois l'autorisation obtenue, cliquez à nouveau sur l'entrée [Rechercher] sur la page de la carte pour entrer.  The image shows the Google Maps interface. At the top is a search bar with the text 'Search here'. Below the search bar are several icons: a compass, a location pin, a house icon, and a person icon. The main area is a map showing a street grid with a blue location pin and a green line indicating a route. The map is labeled with Chinese characters.



3.5 Confirmez que vous avez reçu l'autorisation et connectez-vous au compte correspondant.

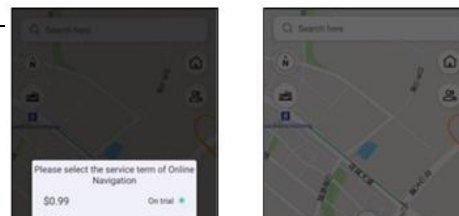


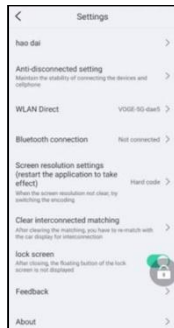
3.8 Vous trouverez l'emplacement de connexion dans les paramètres, où vous pouvez changer de compte et vérifier les jours restants.

3.7 Recherchez la destination et lancez la navigation, elle s'affichera alors sur l'écran TFT.

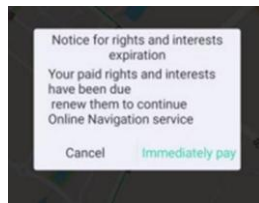


3.10 Cliquez sur « Paiement instantané » puis sélectionnez l'article que vous devez payer.





3.9 Lorsque le délai est expiré, cliquez à nouveau sur l'entrée [Rechercher] sur la page de la carte, le système vous rappellera qu'un paiement est requis.

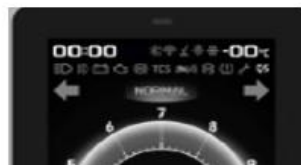


Avvertimento :

L'utilisateur doit définir la version actuelle de l'application *Carbit Ride* comme application par défaut. Ce manuel d'utilisation est fourni à titre indicatif uniquement.

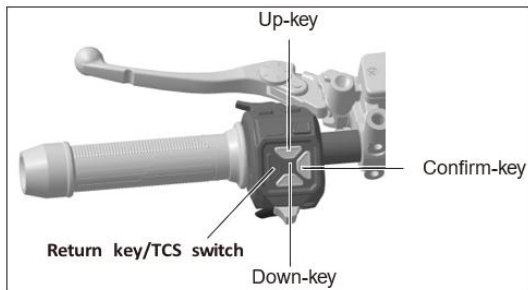
Utilisation de l'écran TFT, introduction

Standard mode



Sport mode





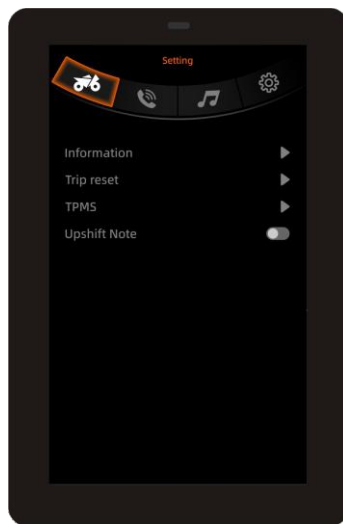
1. Appuyez brièvement sur la touche « Haut » pour accéder aux paramètres, et appuyez brièvement sur la touche « Retour » pour en sortir.
2. Appuyez brièvement sur la touche « Confirmer » pour accéder à la configuration.
3. Lorsque le Bluetooth est connecté et que le symbole « » est allumé, lors d'un appel entrant, vous pouvez appuyer sur la touche « Bas » pour répondre et sur la touche « Haut » pour raccrocher. Pour utiliser le Bluetooth, vous devez d'abord connecter votre téléphone portable ; la fonction d'appel sera alors opérationnelle.
4. Appuyez brièvement sur la touche « Retour » pour revenir au menu précédent ou à la page principale.
5. Maintenez la touche « Haut » enfoncée pour ouvrir la page d'informations rapides (se ferme automatiquement après 10 secondes).

Menu de configuration

Paramètres

Dans le menu *Paramètres*, l'utilisateur peut consulter, ajuster et configurer les éléments suivants :

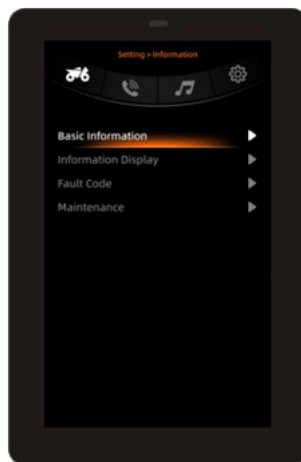
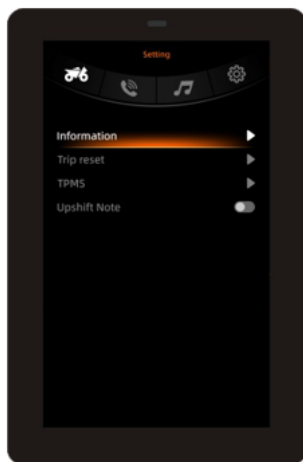
- Information
- Compteur de voyages
- Système de surveillance de la pression des pneus
- Rappel de régime/changement de vitesse



Informations sur la moto – Informations de base - Paramètres

Sur la page d'informations de base, l'utilisateur peut consulter les éléments suivants : tension de la batterie, temps de conduite total, température du moteur, kilométrage total, vitesse moyenne, consommation moyenne totale de carburant, pression des pneus et température des pneus.

- Appuyez brièvement sur le bouton « Confirmer » pour accéder à la page du menu Paramètres.
- Appuyez brièvement sur le bouton haut ou bas pour sélectionner « Configuration moto », puis appuyez brièvement sur « Confirmer » pour accéder à la page de configuration moto.
- Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour sélectionner « Informations moto », puis sur « Confirmer » pour accéder à la page d'informations. Vous pourrez alors consulter les informations de base.
- Appuyez brièvement sur le bouton « retour » pour quitter l'affichage des informations de base.



Informations sur les motos – Vue facultative

Sur la page d'informations facultatives, l'utilisateur peut sélectionner ou désélectionner les éléments suivants : Trajet A, Trajet B, Temps de conduite A, Temps de conduite B, Consommation moyenne de carburant A, Consommation moyenne de carburant B, Informations sur la pression des pneus, Température de l'eau, Tension de la batterie, Consommation moyenne totale de carburant, Kilométrage total, Temps de conduite total.

Les éléments sélectionnés sont visibles dans la section « Informations de base ». Lorsqu'un élément est désélectionné, il n'apparaît plus dans les informations de base.

- Appuyez brièvement sur le bouton de confirmation pour ouvrir la page du menu.
- Appuyez brièvement sur le bouton haut ou bas pour sélectionner « Paramètres de la moto », puis appuyez brièvement sur le bouton de confirmation pour accéder à la page des paramètres de la moto.
- Appuyez brièvement sur le bouton haut ou bas pour sélectionner « Informations sur la moto », puis appuyez brièvement sur le bouton de confirmation pour ouvrir la page d'informations sur la moto.
- Appuyez brièvement sur le bouton haut ou bas pour sélectionner « Affichage des informations optionnelles », puis appuyez brièvement sur le bouton de confirmation pour afficher les informations optionnelles.
- Appuyez brièvement sur le bouton retour pour mettre fin à l'affichage des informations facultatives.



Informations sur les motos – Codes d'erreur

Sur la page des codes d'erreur, l'utilisateur peut consulter les erreurs enregistrées par le système de surveillance ou recevoir un rappel en cas d'erreur.

En cas d'erreur, un dépannage doit être effectué au plus vite. Veuillez contacter un atelier de maintenance VOGÉ si nécessaire.

- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir la **page du menu**.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner « **Paramètres moto** », puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir la page des paramètres moto.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Informations moto**, puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir la page d'informations moto.
- **Les codes d'erreur** peuvent alors être affichés.
- Appuyez brièvement sur la **touche Retour** pour quitter la page des codes d'erreur.



Informations sur la moto - Indicateur de service

Sur la page « Kilométrage restant avant l'entretien », l'utilisateur peut consulter le nombre de kilomètres restants avant la prochaine révision.

Lorsque le kilométrage d'entretien est atteint, une icône de service s'allume, invitant l'utilisateur à contacter un centre de service VOGÉ.

- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir la **page du menu**.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner « **Paramètres moto** », puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir la page des paramètres moto.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Informations moto**, puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir la page d'informations moto.
- Appuyez brièvement sur la **touche Retour** pour quitter la page affichant le kilométrage d'entretien restant.

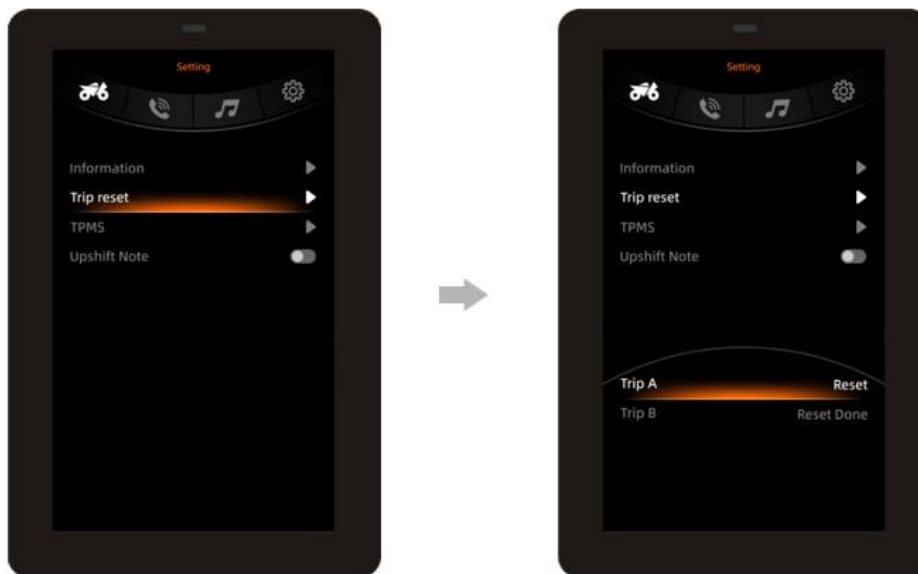
Réinitialisation du kilométrage d'entretien restant

- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Kilomètres d'entretien restants**.
- Appuyez sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir le menu de rappel de maintenance.
- Appuyez ensuite brièvement à nouveau sur le **bouton de confirmation** pour réinitialiser – la réinitialisation est terminée.



Réinitialisation du compteur de trajets (Trajet A / Trajet B)

- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir la **page du menu** .
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner « **Paramètres moto** », puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder à la page des paramètres.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Réinitialisation du trajet** , puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder à la page de réinitialisation.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner la **réinitialisation du trajet A** ou **du trajet B**.
- Maintenez le **bouton de confirmation enfoncé** pour réinitialiser le trajet sélectionné (Trajet A ou Trajet B).
- Appuyez brièvement sur la **touche retour** pour quitter la page de réinitialisation.



étalonnage de la pression des pneus

- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir le **page du menu** .
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner « **Paramètres moto** » , puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder à la page des paramètres.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **TPMS** et appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder à la page d'étalonnage.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour passer des roues avant aux roues arrière.
- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour finaliser l'étalonnage et ajustez la pression d'air en ajoutant ou en relâchant de l'air jusqu'à ce qu'un message de réussite s'affiche.
- Appuyez brièvement sur le **bouton retour** pour quitter la page d'étalonnage de la pression des pneus.



Rappel de levier

Passer les vitesses au régime moteur approprié permet de réduire les à-coups et de protéger l'embrayage.

Activez et ajustez le témoin de passage au rapport supérieur ; cela vous aidera à mieux connaître votre moto. Le régime moteur par défaut pour ce témoin est de 6 500 tr/min.

- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir la **page du menu** .
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner « **Paramètres moto** », puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder à la page des paramètres.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner la **note Upshift** et appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour activer ou désactiver la fonction (Marche/Arrêt).
- Lorsque le rappel de passage au rapport supérieur est activé, le régime moteur peut être ajusté :
 - Appuyez brièvement sur le **bouton haut** pour ajuster les milliers ou augmenter la valeur.
 - Appuyez brièvement sur le **bouton vers le bas** pour ajuster les milliers dans la direction opposée ou diminuer la valeur.
 - Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour basculer entre le réglage des milliers et celui des centaines, qui se règlent de la même manière.
- Appuyez brièvement sur le **bouton retour** pour quitter la page de rappel d'engrenage.

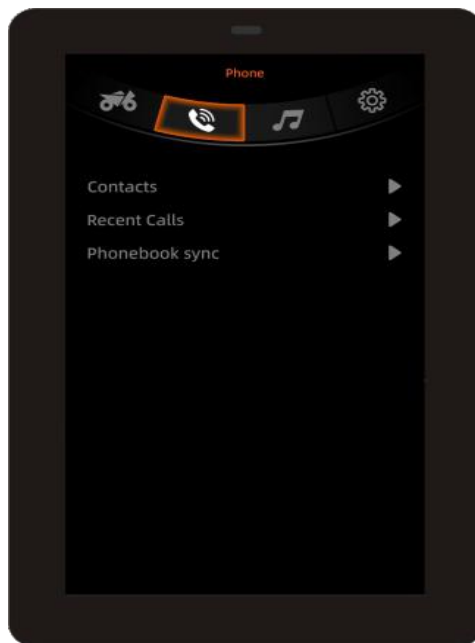


Téléphone

Dans la liste des numéros de téléphone, les éléments suivants peuvent être consultés, modifiés ou réinitialisés :

- Liste téléphonique
- Appels récents

- Synchronisation du répertoire téléphonique



Annuaire

Sur la page du répertoire téléphonique, vous pouvez consulter la liste des noms des enregistrements d'appels du répertoire via Bluetooth.

- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir la **page du menu** .
- Appuyez brièvement sur la **touche haut ou bas** pour sélectionner **Téléphone** , puis appuyez brièvement sur la **touche de confirmation** pour ouvrir la page Téléphone.
- Appuyez brièvement sur la **touche haut ou bas** pour sélectionner **Répertoire téléphonique** , puis appuyez brièvement sur la **touche de confirmation** pour ouvrir la page du répertoire téléphonique.
- Appuyez brièvement sur la **touche haut ou bas** pour sélectionner le numéro souhaité dans le répertoire téléphonique, puis appuyez brièvement sur la **touche de confirmation** pour quitter la fonction téléphone.
- Appuyez brièvement sur la **touche retour** pour quitter la page du répertoire téléphonique.

Appels récents



Sur la page des appels récents, l'utilisateur peut consulter la liste des appels récents et passer un appel via une connexion Bluetooth.

- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir la **page du menu** .
- Appuyez brièvement sur la **touche haut ou bas** pour sélectionner **Téléphone** , puis appuyez brièvement sur la **touche de confirmation** pour ouvrir la page Téléphone.
- Appuyez brièvement sur la **touche haut ou bas** pour sélectionner **Appels récents** , puis appuyez brièvement sur la **touche de confirmation** pour ouvrir la page des appels récents.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner un nom dans la liste des appels récents, puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour passer l'appel.
- Appuyez brièvement sur la **touche retour** pour quitter la page des appels récents.

Synchronisation



Sur la page de synchronisation du répertoire téléphonique, l'utilisateur peut consulter la liste des noms synchronisés via Bluetooth.

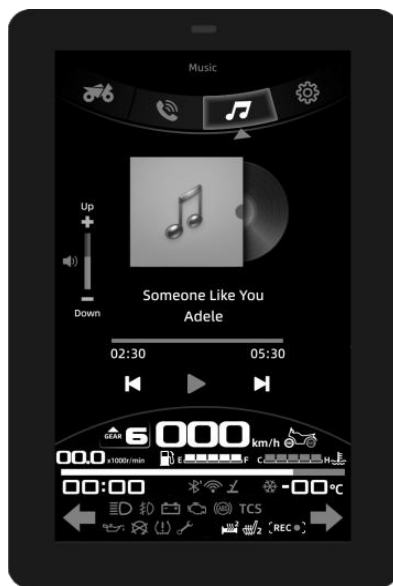
- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir la **page du menu** .
- Appuyez brièvement sur la **touche haut ou bas** pour sélectionner **Téléphone** , puis appuyez brièvement sur la **touche de confirmation** pour ouvrir la page Téléphone.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner la **synchronisation du répertoire téléphonique** , puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder à la page de synchronisation du répertoire téléphonique.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Confirmer** , puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour démarrer la synchronisation du répertoire téléphonique.
- Appuyez brièvement sur la **touche Retour** pour quitter la page de synchronisation du répertoire téléphonique.



Musique

Sur la page musique, l'utilisateur peut lire des chansons depuis son téléphone portable via Bluetooth et utiliser la main gauche pour appuyer sur les boutons permettant de passer à la chanson précédente, à la chanson suivante, de mettre en pause, de reprendre la lecture et de régler le volume.

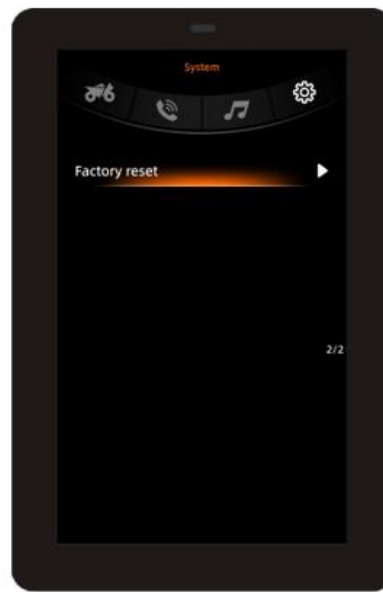
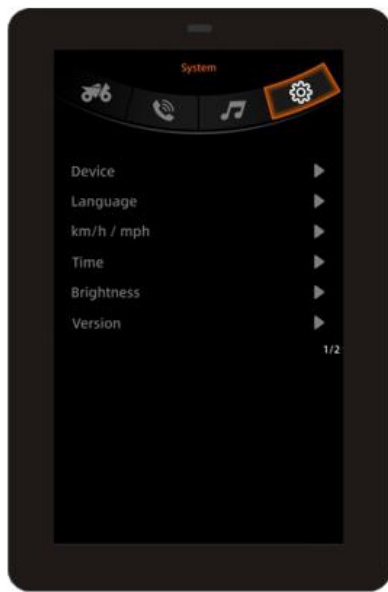
- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir **la page du menu** .
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Musique** , puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder à la page Musique.
- Écouter des chansons via mobile.



Paramètres système

Sur la page des paramètres système, l'utilisateur peut ajuster et réinitialiser les éléments suivants :

- Connexion de l'appareil
- Paramètres de langue
- Système de mesure métrique/impérial
- Réglage de l'heure
- Réglage de la luminosité
- Informations sur la version
- Restaurer les paramètres d'usine



Connexion de l'appareil

Connectez votre téléphone portable, votre casque et votre instrument via Bluetooth afin de pouvoir utiliser le téléphone et écouter de la musique.

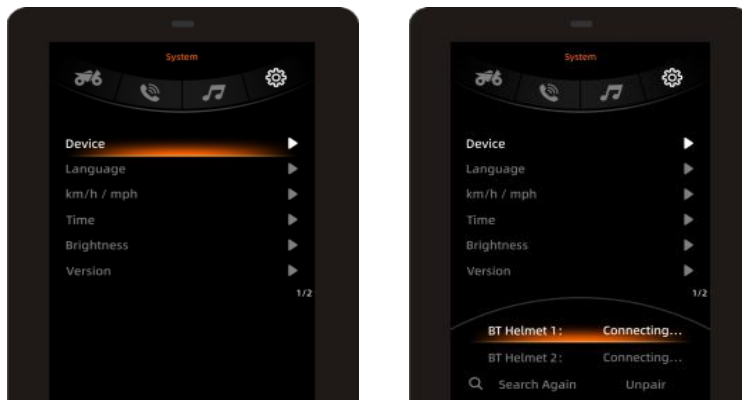
Connectez le Bluetooth du casque en suivant les étapes suivantes :

- Assurez-vous que le Bluetooth du casque est activé.
- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir la **page du menu** .
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Paramètres système** , puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder à la page des paramètres.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Connexion de l'appareil** , puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder à la page de connexion de l'appareil.
- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** et utilisez les **boutons haut ou bas** pour sélectionner entre « **Rechercher à nouveau** » ou « **Effacer la connexion** » .
- Après la recherche, appuyez sur le **bouton de confirmation** , puis maintenez-le enfoncé et utilisez les **boutons haut et bas** pour sélectionner le nom de l'appareil auquel vous souhaitez vous connecter.
- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour vous connecter via Bluetooth.
- Veuillez patienter jusqu'à ce que la connexion soit établie. Une fois la connexion établie, le message « **Déjà connecté** » s'affichera .
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Casque Bluetooth 1** ou **Casque Bluetooth 2** , puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir.

- Lorsque vous insérerez l'appareil dans l'ordinateur, celui-ci détectera automatiquement les appareils Bluetooth.

Supprimer la connexion

- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir la **page du menu** .
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Paramètres système** , puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder aux paramètres système.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Connexion de l'appareil** , puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder à la page.
- Appuyez brièvement sur la **touche haut ou bas** pour sélectionner **Supprimer la connexion** , puis appuyez brièvement sur la **touche de confirmation** pour ouvrir la fenêtre.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Annuler** ou **Confirmer** , puis appuyez brièvement sur le **bouton Confirmer** pour confirmer.



Paramètres de langue

Modifiez la langue d'affichage en fonction de vos habitudes de lecture.

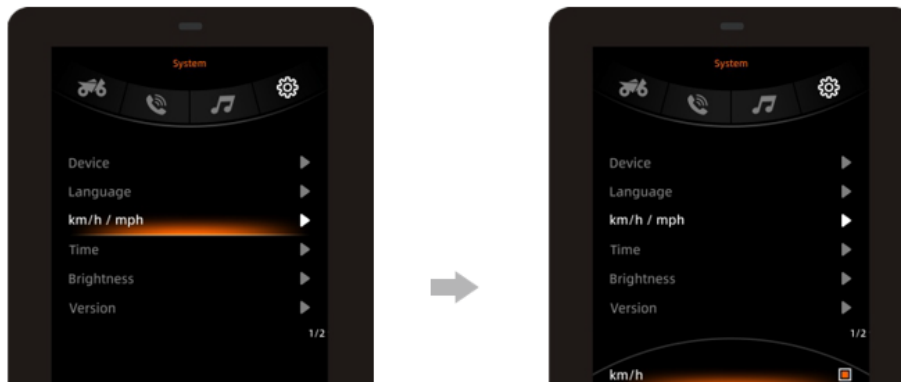
- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir la **page du menu** .
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Paramètres système** , puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder aux paramètres système.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner « **Paramètres de langue** » , puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder à la page des paramètres de langue.
- Appuyez brièvement sur la **touche haut ou bas** pour sélectionner la langue souhaitée, puis appuyez brièvement sur la **touche de confirmation** pour confirmer votre sélection.
- Appuyez brièvement sur la **touche Retour** pour quitter le réglage de la langue.



Basculez entre km/h et mph

Modifiez l'unité de vitesse en fonction de votre pays.

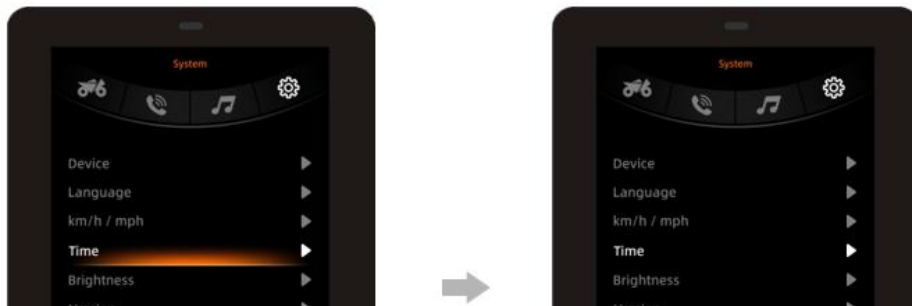
- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir la page du menu .
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Paramètres système** , puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder aux paramètres système.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Basculer entre le système métrique et le système impérial** , puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder à la page de changement d'unité.
- Appuyez brièvement sur le **bouton Retour** pour quitter la page de conversion métrique/impériale.



Réglage de l'heure

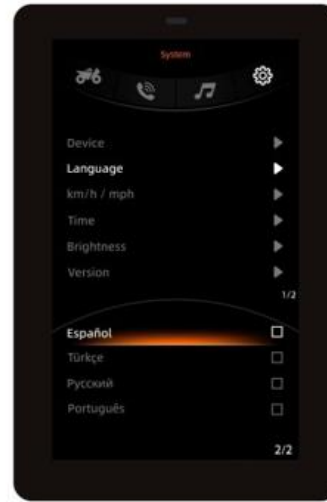
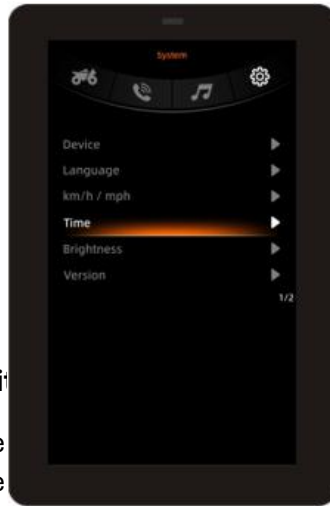
Ajustez l'heure affichée sur la page principale.

- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir la **page du menu** .
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Paramètres système** , puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder aux paramètres système.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Réglage de l'heure** , puis appuyez brièvement **sur le bouton de confirmation** pour accéder à la page de réglage de l'heure.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner le format d'heure souhaité, puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour confirmer votre sélection.
- Appuyez brièvement sur la **touche retour** pour quitter le réglage de l'heure.



Réglage de l'heure – Ajustement de l'heure

- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour ouvrir la **page du menu** .
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Paramètres système** , puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder aux paramètres système.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Réglage de l'heure** , puis appuyez brièvement **sur le bouton de confirmation** pour accéder à la page de réglage de l'heure.
- Appuyez brièvement sur les **boutons haut et bas** pour sélectionner « **Réglage de l'heure** » , puis sur le **bouton de confirmation** pour accéder à la page de réglage. Appuyez de nouveau brièvement sur le **bouton de confirmation** pour alterner entre les champs des heures et des minutes.
- Utilisez les **boutons haut et bas** pour régler l'heure souhaitée. Appuyez brièvement **sur le bouton de confirmation** pour enregistrer le réglage. Plage de réglage des heures : de 1 à 12 (roulement circulaire). Plage de réglage des minutes : de 00 à 59 (roulement circulaire). Appuyez brièvement sur le **bouton retour** pour quitter le réglage de l'heure.



Réglage de la luminosité

- Appuyez brièvement sur le **bouton haut** pour accéder au menu de réglage de la luminosité.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut** pour sélectionner **Réglage de la luminosité**, puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder à la page de réglage de la luminosité.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour régler la luminosité au niveau souhaité.
- Appuyez brièvement sur le **bouton retour** pour enregistrer le réglage et revenir au menu de réglage de la luminosité.
- Appuyez brièvement sur le **bouton retour** pour quitter le réglage de la luminosité.



Informations sur la version

Sur la page d'informations de version, l'utilisateur peut consulter les numéros de version du matériel (HW) du modèle actuel, ainsi que les numéros de version du SOC, du MCU et du logiciel (SW).

- Appuyez brièvement sur **le bouton de confirmation** pour ouvrir **la page du menu** .
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Paramètres système** , puis appuyez brièvement sur **le bouton de confirmation** pour accéder aux paramètres système.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Informations sur la version** , puis appuyez brièvement **sur le bouton de confirmation** pour ouvrir la page d'informations sur la version.
- Les informations relatives à la version sont disponibles ici.
- Appuyez brièvement sur **la touche Retour** pour quitter les informations de version.



Restaurer les paramètres

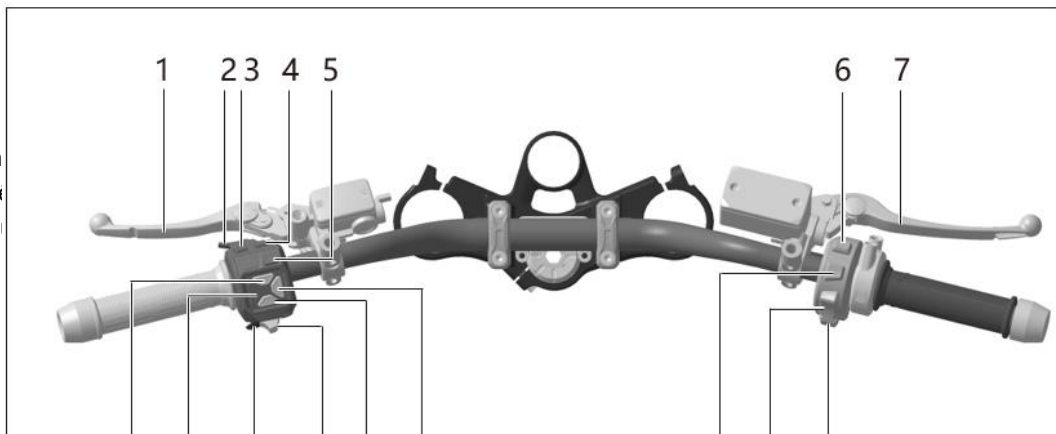
Rétablir les paramètres

- Appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder aux paramètres système.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Restaurer les paramètres d'usine**, puis appuyez brièvement sur le **bouton de confirmation** pour accéder à la page de récupération.
- Appuyez brièvement sur le **bouton haut ou bas** pour sélectionner **Annuler** ou **Confirmer**, et appuyez brièvement sur le **bouton Confirmer** pour confirmer.
- Appuyez brièvement sur le **bouton retour** pour terminer la réinitialisation d'usine.



Guidons et poignées

1. Levier d'embrayage
2. Feux de croisement et de route, bouton de dépassement
3. Bouton chauffant pour poignée
4. bouton de chauffage des
5. Éclairage de secours
6. ABS
7. Levier de frein avant
8. Interrupteur de phares an
9. Bouton de démarrage/arrêt
10. Bouton de mode de cond



11. Bouton de confirmation
12. Bouton Bas
13. Clignotant
14. bouton de klaxon
15. Bouton Retour
16. Bouton Haut

Commutateur feux de route/feux de croisement et fonction de dépassement (moteur tournant) :

lorsque le commutateur feux de route/feux de croisement est poussé vers l'avant, les feux de route s'allument. Lorsque le commutateur est repoussé en position « », les feux de route s'allument. ", passe en feux de croisement et en feux de route" est éteint

Sens de conduite

Lorsque le commutateur de direction situé sur le guidon gauche est poussé vers la gauche, clignotant clignotant — à l'avant et à l'arrière — et le clignotant " Le voyant du tableau de bord s'allume . Lorsque le commutateur situé sur la poignée gauche est poussé vers la droite , les clignotants du côté droit s'allument. — à l'avant comme à l'arrière. Lorsque le commodo de direction est actionné , le clignotant s'éteint et le voyant correspondant sur le tableau de bord s'éteint également .

Feux de détresse clignotants :

lorsque vous appuyez sur le bouton, tous les clignotants et leurs témoins lumineux clignotent, ainsi que les voyants du tableau de bord . Ceci permet d'alerter les autres véhicules en cas d'urgence, par exemple si vous êtes impliqué dans un accident de la route ou une situation d'urgence .

Interrupteur de démarrage électrique.

Lorsque l'interrupteur est tourné sur la position « », le circuit de démarrage du moteur est coupé et le moteur ne peut pas démarrer dans cette position. Lorsque le moteur tourne et que l'interrupteur d'arrêt d'urgence ... Le moteur s'arrête immédiatement.

Le bouton d'arrêt d'urgence du démarreur électrique est le moyen le plus rapide et le plus simple d'arrêter le moteur .



AVERTISSEMENT

Mécanisme de verrouillage entre le circuit d'allumage et de démarreur et l'interrupteur sur la béquille latérale.

Cet équipement est doté d'un verrouillage entre le circuit d'allumage et de démarreur et d'un interrupteur d'homme mort sur la béquille latérale, de sorte que le moteur ne peut être démarré que dans les conditions suivantes : le moteur est au point mort (« N ») et l'interrupteur d'allumage et d'homme mort est en position « OFF ». ".

Si le moteur n'est pas au point mort, le contacteur d'allumage et le coupe-circuit doivent être en position « ON » et la béquille latérale doit être relevée tout en maintenant le levier d'embrayage enfoncé.

Interrupteur de phares antibrouillard

Lorsque le commutateur des feux de brouillard est poussé vers la gauche, les feux de brouillard des deux côtés s'allument simultanément. Lorsqu'il est poussé vers la droite, les feux de brouillard s'éteignent.

Bouton Mode

Une brève pression sur « MODE » permet de basculer entre le mode normal et le mode sport.

Appuyez longuement sur le bouton ABS .

Lorsque la fonction ABS est activée, le réglage par défaut est que l'ABS est actif sur les roues avant et arrière.

- Maintenez enfoncé le bouton ABS situé sur le panneau de commande droit pendant 3 à 5 secondes pour désactiver l'ABS sur les roues avant et arrière.
- Maintenez à nouveau le bouton ABS enfoncé pendant 3 à 5 secondes pour activer l'ABS sur la roue avant tandis qu'il est désactivé sur la roue arrière.
- Maintenez le bouton ABS enfoncé une troisième fois pendant 3 à 5 secondes pour réactiver l'ABS sur les roues avant et arrière – il s'agit du réglage par défaut.

Maintenir le bouton TCS enfoncé active ou désactive le système TCS. Lorsque la clé de contact est ensuite tournée en position ON, le réglage par défaut du TCS est activé .

connecteur USB

Le port USB permet de connecter un périphérique externe à la moto, par exemple pour recharger un téléphone portable ou d'autres appareils électroniques. Veillez à utiliser l'adaptateur ou le câble approprié. Afin d'éviter tout problème électrique, il est important d'utiliser uniquement des périphériques et des câbles USB homologués.

Cet instrument est équipé d'une alimentation USB de 5 V 2 A. Le capuchon en caoutchouc étanche de l'interface d'alimentation USB porte la mention « Ouvrez le couvercle sur les côtés gauche et droit pour utiliser normalement l'interface de la source d'alimentation USB .

Bouton chauffant " Ce bouton permet

de régler le niveau de chauffage des poignées. L'intensité du chauffage s'affiche également à l'écran. Trois niveaux sont disponibles : 3, 2 et 1. La température augmente ensuite successivement. Lorsque la moto est allumée, le niveau par défaut est OFF. Chaque pression sur le bouton modifie le niveau, selon l'ordre suivant : OFF-3-2-1-0-3. Avant le démarrage

du moteur, une simple pression sur le bouton de chauffage n'entraîne aucune augmentation de température. Dès que le moteur démarre, le chauffage est pleinement actif.

Bouton de chauffage du siège :

Ce bouton permet de régler le niveau de chauffage du siège. L'intensité du chauffage s'affiche à l'écran. Trois niveaux sont disponibles : OFF, 3, 2 et 1. La température augmente ensuite progressivement, de 3 à 1. Lorsque la moto est allumée, le niveau par défaut est OFF. Chaque pression sur le bouton permet de modifier le niveau, de 3 à 1. Avant le démarrage du moteur, appuyer sur le bouton de chauffage n'aura qu'un effet d'affichage, sans augmentation de température. Une fois le moteur démarré, le chauffage est pleinement actif.

Bouton de mode de conduite « MODE » :

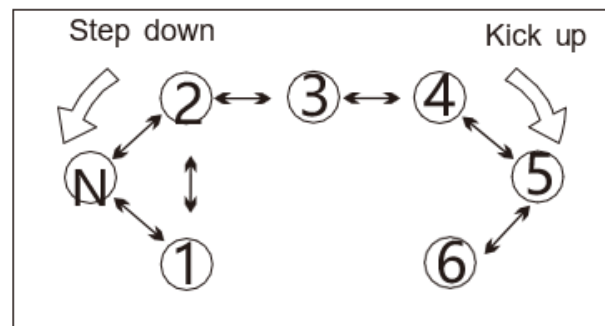
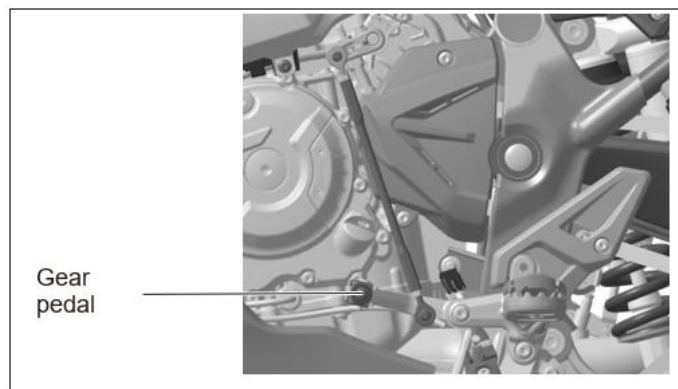
En appuyant brièvement sur le bouton de mode, vous pouvez basculer entre les modes NORMAL et SPORT selon votre choix.

pédale de changement de vitesse

La pédale de vitesse sert à changer la vitesse de la moto. Voici quelques instructions sur son fonctionnement :

1. Pour passer à la vitesse supérieure : soulevez la pédale de changement de vitesse avec votre pied.
2. Pour rétrograder : appuyez sur la pédale de vitesse pour passer à une vitesse inférieure.
3. Position neutre : Lorsque la pédale de changement de vitesse n'est pas enclenchée mais se trouve au milieu, la moto est au point mort.

N'oubliez pas d'utiliser la pédale de changement de vitesse en combinaison avec le levier d'embrayage pour assurer des changements de vitesse fluides et corrects.



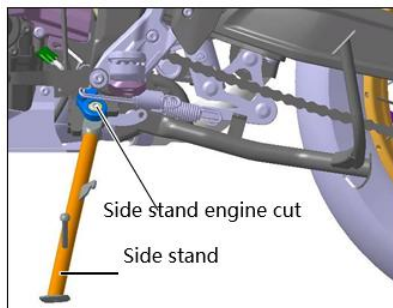
Pieds de support latéraux

Ce système de stationnement est conçu pour assurer un stationnement stable de la moto grâce à son support latéral.

Voici quelques caractéristiques importantes :

1. Coupure moteur : Lorsque la béquille latérale est déployée, le moteur s'arrête automatiquement par mesure de sécurité. Cela empêche le démarrage de la moto si la béquille latérale n'est pas correctement rétractée.
2. Sécurité : Ce système fait partie du circuit de démarrage du moteur et empêche le démarrage de la moto lorsqu'elle est sur sa béquille latérale, évitant ainsi les accidents et les blessures.
3. Utilisation : Pour démarrer la moto, la béquille latérale doit être relevée et la moto doit être au point mort. Si la béquille latérale est déployée, la moto ne peut pas démarrer, ce qui garantit la sécurité.

N'oubliez jamais de vérifier que la béquille latérale est correctement rétractée avant de tenter de démarrer la moto.



 DANGER

Stationnement sur terrain meuble ou irrégulier : Si la moto est stationnée sur un terrain meuble ou irrégulier, elle ne sera pas stable. Stationnez toujours votre moto sur une surface ferme et plane afin d'éviter tout risque de basculement. Stationnement en pente : Si vous devez stationner en pente, l'avant de la moto doit être orienté vers le haut afin de réduire le risque de torsion de la béquille latérale et de basculement de la moto. Enclenchez la première vitesse pour maintenir la moto en place. Capacité de charge de la béquille latérale : La béquille latérale est conçue principalement pour supporter le poids de la moto. Il est interdit d'appuyer sur la béquille latérale ou de faire reposer la moto dessus si le poids dépasse la capacité maximale de celle-ci.

 AVERTISSEMENT

Démarrage au point mort : Le moteur peut être démarré au point mort, même si la béquille latérale est déployée. Si le moteur n'est pas au point mort, il ne peut pas démarrer. Utilisation de la béquille latérale relevée : Lorsque la béquille latérale est relevée, il faut maintenir le levier d'embrayage enfoncé pour démarrer le moteur, quelle que soit la position du rapport engagé. Si le moteur n'est pas au point mort et que la béquille latérale est déployée, le moteur cale immédiatement.

Réglage du guidon

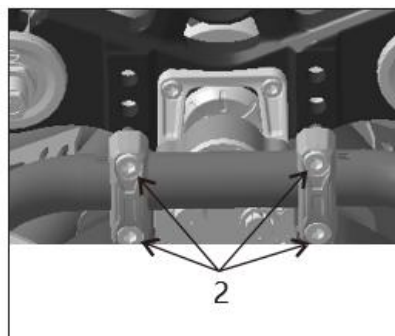
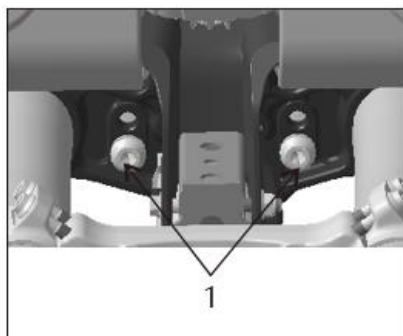
Desserrez le boulon 1 et le boulon 2, puis retirez le boulon 1, le boulon 2, la rondelle élastique et la rondelle plate.

Retirez les clips de la potence et du guidon.

Placez les clips sur le guidon en fonction de votre style de conduite et pré-serrez le boulon 1 avec les rondelles.

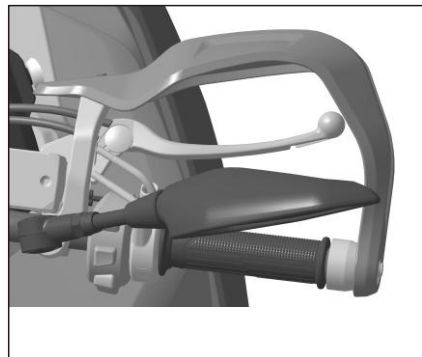
Installez le clip sur le guidon et pré-serrez le boulon 2. Ajustez le guidon et serrez d'abord le boulon 2, puis le boulon 1.

Serrez le boulon 1 avec 35 Nm et le boulon 2 avec 18 Nm.



Réglage du levier de frein avant

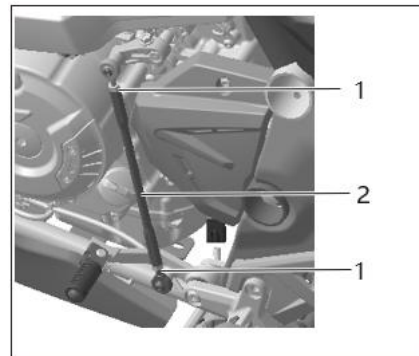
- Le réglage du levier de frein permet d'ajuster la distance entre le levier de frein et la poignée d'accélérateur. Cette distance offre 5 positions de réglage. Pour ce faire :
 - Poussez le levier de frein vers l'avant pendant le réglage.
 - Tournez la molette de réglage jusqu'à la position souhaitée.
 - Relâchez le levier de frein : le réglage est terminé.



Réglage de la pédale de changement de vitesse

- La pédale de changement de vitesse peut être réglée en fonction de vos habitudes de conduite.

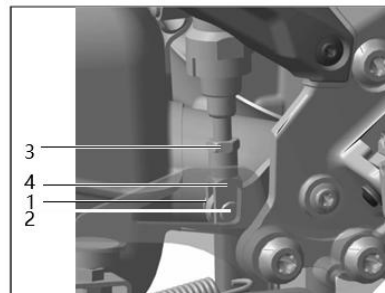
1. Desserrez les deux écrous hexagonaux 1 qui bloquent la bielle.
2. Retirez la vis de fixation 3 de la pédale de vitesse et retirez son extrémité inférieure.
3. Tournez le levier de vitesse 2 jusqu'à ce que la pédale soit dans la position souhaitée.
4. Verrouillez les deux écrous hexagonaux 1.



5. Enfin, montez la pédale de changement de vitesse sur le support en serrant la vis 3.

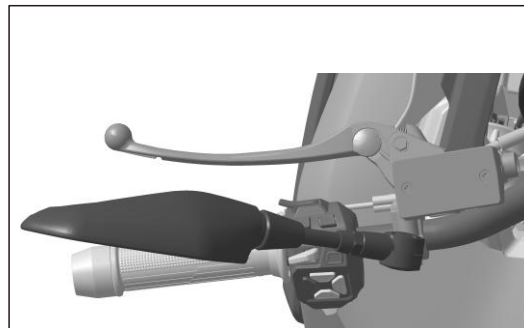
Réglage de la pédale de frein arrière

• Maintenez la hauteur de la pédale de frein arrière à un niveau approprié. Si elle est trop haute, vous risquez d'appuyer dessus accidentellement, ce qui peut entraîner un frottement entre les plaquettes et le disque de frein et endommager ce dernier. • Pour garantir la fiabilité du freinage, le jeu de la pédale de frein arrière doit être compris entre 25 et 35 mm. Si ce n'est pas le cas, procédez comme suit : – Retirez la goupille fendue 1. – Retirez l'axe 2. – Desserrez l'écrou 3 sur la tige de réglage. – Tournez la pièce 4 sur la tige de réglage dans le sens horaire ou antihoraire. Jeu de la pédale de frein arrière : 25-35 mm . Couple de serrage de l'écrou de la tige de réglage : 18 Nm. Tournez dans le sens horaire pour augmenter la hauteur de la pédale de frein arrière, ou dans le sens antihoraire pour la diminuer. – Serrez l'écrou sur la tige de réglage une fois la pédale de frein arrière réglée à la hauteur souhaitée. – Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse du démontage.



réglage du levier d'embrayage

Le réglage du levier d'embrayage permet d'ajuster la distance entre le levier et la poignée. Cette distance offre 5 positions de réglage. Pour ce faire : poussez le levier vers l'avant ; tournez la molette de réglage jusqu'à la position souhaitée ; relâchez le levier d'embrayage. Le réglage est terminé.



Réglage de l'amortisseur avant

Réglage de la précharge et de l'amortissement de la fourche avant

La précharge et l'amortissement de l'amortisseur avant sont réglables pour s'adapter à différents pilotes, charges, styles de conduite et conditions routières. La précharge du ressort est également réglable.

1. Réglage de la précharge du ressort (vis de réglage 1)

- Tournez la vis de réglage 1 dans le sens antihoraire → La précharge diminue, la suspension devient plus souple.
- Tournez la vis de réglage 1 dans le sens horaire → La précharge augmente, la suspension devient plus rigide.
- Les amortisseurs gauche et droit doivent avoir la même précharge.
- Valeur d'usine par défaut : 19 mm (comme indiqué sur l'image).

2. Réglage de l'amortissement en détente (vis de réglage 2 – en haut)

- Tournez la vis de réglage 2 (en haut des amortisseurs gauche et droit) dans le sens antihoraire → L'amortissement en détente devient plus faible.
- Tournez la vis de réglage 2 dans le sens horaire → L'amortissement du rebond devient plus fort.
- Ce réglage (vis supérieure) comporte 10 positions.

3. Réglage de l'amortissement en compression (vis de réglage 3 – en bas)

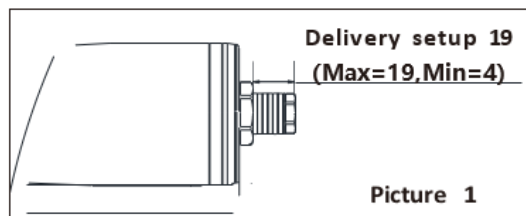
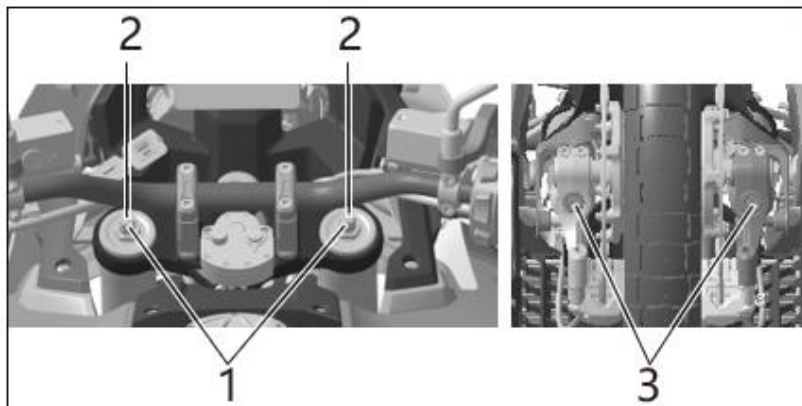
- Tournez la vis de réglage 3 (au bas des amortisseurs gauche et droit) dans le sens antihoraire → L'amortissement en compression devient plus faible.

- Tournez la vis de réglage 3 dans le sens horaire → L'amortissement en compression devient plus fort.
- Ce réglage (vis du bas) comporte 10 positions.
- Réglez l'amortissement selon vos préférences personnelles.

Première position (point de départ)

- Placez-vous devant le couvercle à vis. Tournez le régulateur dans le sens horaire avec un couple de 0,5 Nm jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Tournez ensuite (vous sentez le m

sse est atteinte lorsque



AVERTISSEMENT

Lors du serrage complet des vis de réglage, veillez à ne pas forcer afin de ne pas les endommager. Une fois serrées à fond, les vis doivent être ramenées à leur position initiale pour préserver leur durée de vie.
Par temps froid, vérifiez avant chaque trajet si la surface de l'amortisseur est gelée. Si c'est le cas, nettoyez-la avec un chiffon propre et sec, exempt de poussière et de saleté.

Réglage de l'amortisseur arrière

1. Réglage de la précharge du ressort (vis de réglage 1)

La précharge du ressort peut être ajustée pour adapter la moto à différentes charges et styles de conduite.

Tenez-vous du côté droit de la moto.

Tournez la vis de réglage 1 dans le sens antihoraire → Le ressort devient plus souple (précharge plus faible).

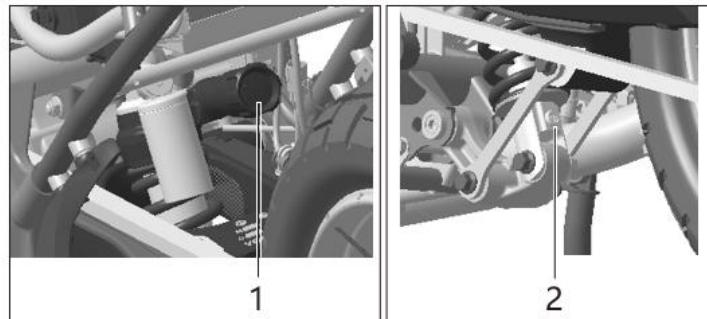
Tournez la vis de réglage 1 dans le sens horaire → Le ressort devient plus dur (précharge plus élevée).

Paramètres recommandés

Conducteur uniquement, sans bagages : tourner dans le sens antihoraire pour arrêter, puis dans le sens horaire de 6 clics
(*standard à la livraison*)

Conducteur + 3 sacs/valises : Tourner dans le sens antihoraire jusqu'à la butée, puis dans le sens horaire de 16 ±1 clics

Conducteur + passager + 3 bagages : tourner dans le sens antihoraire jusqu'à la butée, puis dans le sens horaire de 21 ±1 clics.



1ère position (point de départ) :

Placez-vous devant la vis de réglage, tournez dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle s'arrête, puis dans le sens horaire jusqu'à ce que vous sentiez le « clic » de la bille ; il s'agit de la première position de vitesse.

 Important : Lors du réglage de la précharge de l'amortisseur arrière, la moto doit être sur une béquille centrale et la suspension arrière doit être déchargée (sans pression).

2. Réglage de l'amortissement en détente (vis de réglage 2)

Contrôle la vitesse à laquelle l'amortisseur revient à son point de départ après compression.

Tenez-vous du côté gauche de la moto.

Tournez la vis de réglage de 2 positions dans le sens antihoraire → Amortissement réduit (retour plus doux et plus rapide)

Tournez la vis de réglage de 2 crans dans le sens horaire → Plus d'amortissement (retour plus dur et plus lent)

Paramètres recommandés

Conducteur uniquement, sans bagages : tourner dans le sens horaire pour arrêter, puis dans le sens antihoraire de 18 clics (*standard à la livraison*)

Tournevis + 3 sacs : Sens antihoraire 16 ±1 clic

Conducteur + passager + 3 bagages : Sens antihoraire 14 ±1 clic

1ère position : Tournez la vis de réglage dans le sens horaire jusqu'à la butée (0,5 Nm), puis dans le sens antihoraire jusqu'à ce que la bille s'enclenche – il s'agit de la première position de vitesse.

3. Réglage de l'amortissement en compression (vis de réglage 3 – sur le réservoir de gaz)

Contrôle la vitesse à laquelle l'amortisseur se comprime sous la charge. Tenez-vous à l'arrière gauche de la moto.

Tourner la vis de réglage de 3 tours dans le sens antihoraire →

Amortissement en compression réduit (suspension plus souple)

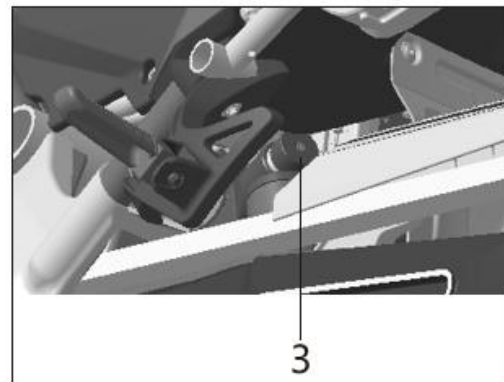
Tourner la vis de réglage de 3 tours dans le sens horaire → Amortissement en compression accru (suspension plus dure)

Réglages recommandés. Conducteur uniquement, sans bagages : tourner dans le sens horaire pour arrêter, puis dans le sens antihoraire de 10 clics (*réglage par défaut à la livraison*).

Conducteur + 3 sacs : 8 clics dans le sens antihoraire

Conducteur + passager + 3 bagages : 6 clics dans le sens antihoraire

 Il est toujours recommandé d'adapter la suspension aux conditions de la route et à son style de conduite personnel.



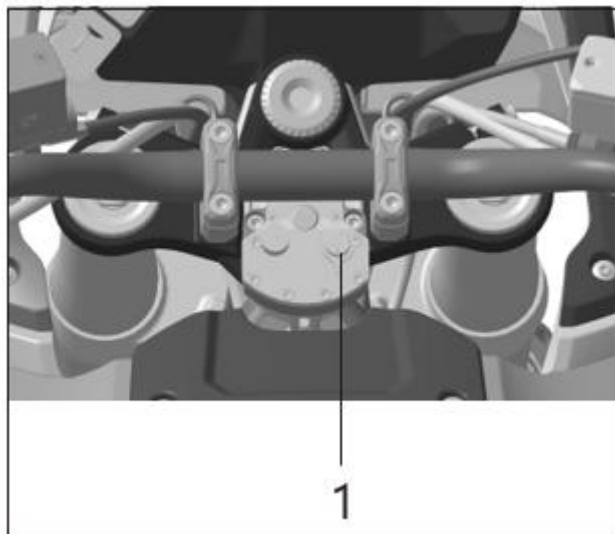
AVERTISSEMENT

Ne forcez pas lorsque vous serrez les vis de réglage à fond, car cela pourrait les endommager. Une fois les vis serrées, revenez à leur position initiale ; cela prolongera leur durée de vie. Le réglage de la précharge du ressort d'amortisseur nécessite un outillage spécifique et ce service est assuré par un revendeur VOGÉ agréé.

Réglage de l'amortisseur de direction

- Tournez la vis de réglage 1 vers la flèche « S » → L'amortissement devient plus doux (moins de résistance).

- Tournez la vis de réglage 1 vers la flèche « H » → L'amortissement devient plus dur (plus de résistance).
- Il existe 30 $\pm$ 2 étapes pour ajuster l'atténuation.
- N'utilisez pas de force inutile lors du réglage.
- Lorsque vous atteignez le réglage maximum ou minimum, ne tournez pas davantage en forçant – cela pourrait endommager les composants internes de précision.
- Ne modifiez aucune autre vis, car celles-ci sont réglées en usine pour ce modèle.

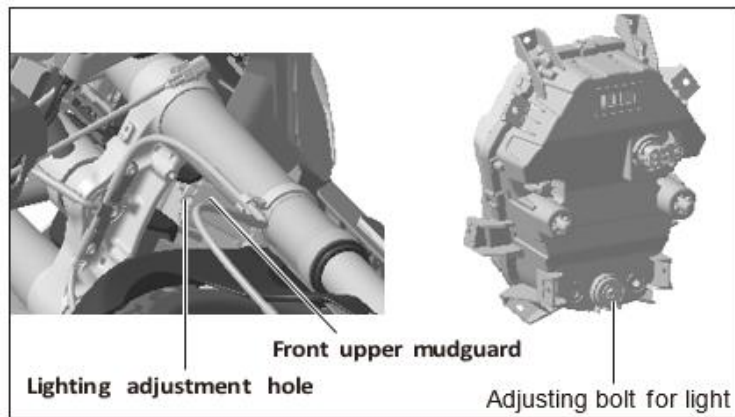


Réglage des phares

- La hauteur du phare doit toujours être correcte, quelle que soit la charge sur l'amortisseur.
- Pour garantir une conduite de nuit en toute sécurité, l'angle du faisceau du phare doit être ajusté en fonction de la charge.

La vis de réglage se trouve sous le phare. Retirez d'abord la protection supérieure avant, puis insérez un tournevis cruciforme dans l'orifice de réglage, comme illustré sur l'image de droite.

Tournez le tournevis cruciforme **dans le sens horaire** pour **et dans le sens antihoraire** pour l' **abaisser** .



AVERTISSEMENT

Si vous n'êtes pas sûr de la hauteur correcte du cône lumineux, contactez un revendeur VOGÉ agréé et demandez-lui d'effectuer le réglage.

Rodage d'une nouvelle moto

La période de rodage a un impact majeur sur la durée de vie et la consommation de carburant de la moto. Par conséquent, lisez attentivement le manuel du propriétaire avant utilisation (une conduite correcte pendant les 1 000 premiers kilomètres garantit les performances et le plaisir de conduite de la moto).

Accéder

- Que le moteur soit froid ou chaud, il convient de le laisser tourner au ralenti suffisamment longtemps pour garantir une répartition uniforme de l'huile moteur sur tous les points de lubrification.
- Pendant la période de rodage, le régime moteur ne doit pas dépasser 5000 tr/min pour les 500 premiers kilomètres et ne doit pas dépasser 7000 tr/min pour les 500 à 1000 premiers kilomètres.
- Durant la période de rodage, les changements de vitesse doivent être effectués régulièrement ; ne roulez pas sur le même rapport pendant de longues périodes.
- Un fonctionnement prolongé à faible vitesse et à faible charge pendant la période de rodage peut accroître l'usure et entraîner un mauvais alignement entre les composants ; il convient donc de l'éviter.
- Évitez les freinages ou accélérations brusques pendant la période de rodage, sauf en cas d'absolue nécessité.
- Il convient d'éviter les longs trajets pendant la période de rodage afin de permettre au moteur de se reposer suffisamment.

Rodage des pneus

Les pneus neufs ont une surface glissante, ce qui peut rendre la conduite à grande vitesse ou dans les virages dangereuse. Pour une adhérence optimale, une période de rodage est nécessaire.

Pendant les 200 premiers kilomètres, roulez à basse vitesse dans les virages afin que l'angle de carrossage du pneu se règle correctement. Les débris de caoutchouc présents sur la bande de roulement peuvent être dangereux et provoquer des accidents ; seul un rodage correct permet de les éviter.

Système de freinage

: Durant les 500 premiers kilomètres, les plaquettes de frein sont neuves et leur friction n'est pas encore optimale. Appuyez fermement sur le levier de frein pour compenser ce manque de puissance de freinage.



AVERTISSEMENT

Pour un rodage optimal, évitez les accélérations brusques, les virages et les freinages pendant les 200 premiers kilomètres.

Conduite de moto :

Si la moto n'est pas correctement vérifiée avant de rouler, elle risque d'être endommagée et un accident peut survenir.

Vérifiez les points suivants :

• Direction : Le guidon coulisse librement sans point dur. • Accélérateur : Jeu correct sur le câble d'accélérateur. • Pédale d'accélérateur coulisse librement sans point dur • Freinage : Le levier et la pédale de frein fonctionnent normalement. • Niveau de liquide de frein correct dans le réservoir. • Point de pression libre lors du freinage. • Disques et plaquettes de frein exempts de glace et de graisse. • Amortisseur : L'amortisseur revient automatiquement et en douceur lorsqu'on l'enfoncé.	Pneus – Pression correcte – Profondeur de la bande de roulement sans usure excessive – Surface sans fissures ni dommages Huile moteur – Niveau d'huile correct. Système de refroidissement – Niveau de liquide de refroidissement correct – Système de refroidissement sans fuites. Clignotants – Vérifiez le bon fonctionnement des témoins lumineux (phares, point mort et clignotants) commandés par le commutateur. Les témoins d'alarme de pression d'huile, de défaut EFI, de température d'eau et de niveau d'huile ne doivent pas s'allumer ou	• Klaxon – Fonctionne normalement • Arrêt moteur – Fonctionne normalement • Béquilles latérales – Déploiement et rétraction normaux – Verrouillage normal avec le contacteur d'allumage • Rétroviseurs – Asseyez-vous sur la moto et maintenez-la droite. Vérifiez que vous pouvez voir clairement un objet situé à 10 mètres derrière la moto, à une largeur de 4 mètres dans les rétroviseurs. – Si ce n'est pas le cas, ajustez l'angle des rétroviseurs. • Système d'éclairage – Les phares/feux de position avant, les feux arrière/feux de freinage, les clignotants, l'éclairage de la plaque
---	--	---

• Transmission : Absence d'usure excessive ou de dommages. • Tension appropriée.	clignoter après le démarrage du moteur.	d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord fonctionnent normalement
--	---	--

Démarrage du moteur :

le support latéral est abaissé. Vérifiez que le coupe-circuit est en  position « ON ».

Insérez la clé dans le contacteur d'allumage et tournez-la en position « ON ».  Vérifiez que le moteur est au point mort.

Le témoin de point mort « N » peut s'allumer au tableau de bord. Dans ce cas, maintenez le levier d'embrayage de la main gauche par sécurité et appuyez sur le bouton de démarrage électrique « ON » de la main droite sans actionner l'accélérateur.

Une fois le moteur démarré, laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il soit complètement chaud. Ce modèle est équipé d'un système de sécurité entre l'allumage et le démarreur ; le moteur ne peut donc démarrer que dans les conditions suivantes : – Le moteur est au point mort, les interrupteurs d'allumage et d'arrêt moteur sont en  position « ON » et le levier d'embrayage est maintenu fermement par sécurité.

– Lorsque le levier de vitesse n'est pas au point mort (« N »), l'interrupteur d'allumage et l'interrupteur d'arrêt moteur sont maintenus en position « ON ». – Relevez la béquille latérale et maintenez le levier d'embrayage.



AVERTISSEMENT

Plus il fait froid, plus le préchauffage est long. Un préchauffage adéquat favorise la lubrification et réduit l'usure du moteur. Il est interdit de laisser tourner le moteur au ralenti de façon prolongée, car une mauvaise dissipation de la chaleur peut entraîner une surchauffe et endommager le moteur.

Pour un démarrage rapide par temps froid, appuyez sur le bouton du démarreur électrique tout en actionnant correctement la poignée des gaz. Le lubrifiant du moteur n'est efficace que lorsque le moteur tourne. Il est interdit de pousser la moto sur une longue distance lorsque le moteur est arrêté. Une fois le moteur démarré, vérifiez si les

voyants du tableau de bord sont allumés en permanence ou clignotent. Si c'est le cas, coupez le moteur et effectuez les vérifications nécessaires.

Les gaz d'échappement des motos contiennent du CO (monoxyde de carbone), un gaz inodore et incolore qui est toxique.

Il est interdit de laisser tourner le moteur au ralenti de façon prolongée dans un endroit mal ventilé afin d'éviter toute intoxication.

Conduite sur route

: Montez sur la moto par la gauche. Relevez la béquille latérale. Ajustez la moto à la verticale et redressez le guidon de façon à ce que la roue avant pointe droit devant. Tenez le levier d'embrayage. Tournez lentement la poignée d'accélérateur dans le sens inverse de l'accélération et relâchez doucement le levier d'embrayage. L'embrayage s'enclenchera et la moto commencera à avancer progressivement. Il est indispensable de porter un casque, des gants, des bottes, des protections et un pantalon avant de prendre la route, même pour les courts trajets. Les facteurs suivants affectent négativement la conduite : suspension mal réglée, vêtements amples, surcharge ou déséquilibre du chargement. Même une petite quantité d'alcool ou de drogues altère les sens et les réflexes et est strictement interdite. Il est formellement interdit de conduire après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.



Ce modèle est équipé d'un interrupteur de béquille latérale/verrouillage. Si le moteur est engagé dans une vitesse autre que le point mort et que la béquille latérale est repliée, le moteur s'arrête immédiatement. utilisation d'un rapport de vitesse élevé pour le démarrage du moteur est interdite car elle risque de l'endommager. Lors du démarrage, utilisez toujours la première vitesse. Veuillez à relever la béquille latérale à sa position la plus haute avant de démarrer, sinon la moto risque de se renverser lors d'un virage à gauche.

Utilisez le levier de vitesses

. Le levier de vitesses permet au moteur de fonctionner de manière stable dans sa plage de régime normale. Le rapport de transmission est adapté aux caractéristiques du moteur, et le conducteur sélectionne le rapport le plus approprié. Pour assurer des changements de vitesse en douceur et minimiser les à-coups sur la roue arrière, l'utilisation de l'embrayage doit être coordonnée. Avant de passer à la vitesse supérieure, accélérez ou réduisez le régime moteur.

Freinage et stationnement

- : Réduisez votre vitesse en relâchant l'accélérateur avant de freiner, tout en utilisant les freins avant et arrière. Lorsque votre vitesse est suffisamment basse, rétrogradez et freinez pour terminer le stationnement. Mettez le véhicule au point mort et assurez-vous que la moto est complètement immobilisée. Lorsque vous freinez de l'avant, votre corps se projette vers l'avant et l'amortisseur avant se comprime, ce qui transfère brusquement plus de poids sur la roue avant. Dans ce cas, le freinage de la roue avant est plus efficace, ce qui rend le frein avant plus performant que le frein arrière et facilite le stationnement.
- En montagne, l'utilisation exclusive du frein arrière présente un risque caché. Dans des conditions extrêmes, le frein peut surchauffer et s'endommager. Utilisez le système de freinage de votre moto, en combinant les freins avant et arrière, avec précaution.
 - Sous la pluie ou sur des routes inondées, l'eau sur les plaquettes et les disques de frein peut réduire l'efficacité du freinage. Il est recommandé de freiner uniquement lorsque les plaquettes et les disques sont secs.

 DANGER

Lors d'un freinage à haute vitesse, l'utilisation exclusive du frein avant ou arrière peut entraîner un dérapage et une perte de contrôle de la moto. Il est donc nécessaire d'utiliser simultanément les freins avant et arrière de manière équilibrée afin de maintenir la maîtrise du véhicule.

Témoin ABS

: Lorsque vous mettez le contact, le témoin ABS du tableau de bord s'allume pour effectuer un autotest et s'éteint lorsque la vitesse du véhicule atteint 10 km/h. Si le témoin ABS reste allumé au-delà de 10 km/h, cela indique un dysfonctionnement du système ABS. Dans ce cas, le système de freinage de base reste opérationnel, ce qui signifie que la moto se comporte comme une moto classique sans ABS. Contactez votre concessionnaire VOGÉ agréé dès que possible, tant que vous pouvez encore contrôler votre vitesse, et faites-lui livrer votre moto.

 DANGER

Normalement, un voyant d'avertissement allumé en permanence indique un défaut. Dans ce cas, vous devez couper l'alimentation électrique puis la rétablir. Si le voyant s'éteint lorsque la vitesse dépasse 10 km/h, tout est normal. S'il reste allumé, cela signifie qu'il y a un défaut et une réparation est recommandée. Nous déconseillons de désactiver le système ABS sauf en cas d'urgence ou de besoin particulier, car cela peut présenter un risque caché.

Utilisation du système ABS :

Freinez la moto de la même manière qu'une moto sans ABS. Appuyez fermement sur les leviers de frein avant et arrière jusqu'à leur butée afin d'éviter le blocage ou le dérapage des roues.

N'utilisez pas le freinage par points pour les freins avant et arrière lorsque la moto est équipée d'un système ABS. Lorsque le système ABS est activé, vous pouvez ressentir une légère vibration ou un à-coup dans le levier ou la pédale de frein ; cela signifie que le système ABS est en fonctionnement, et c'est normal.

DANGER

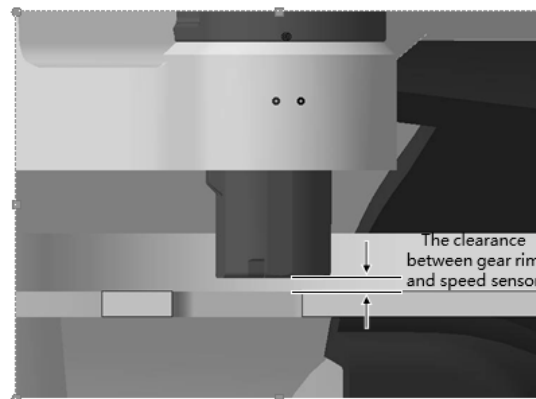
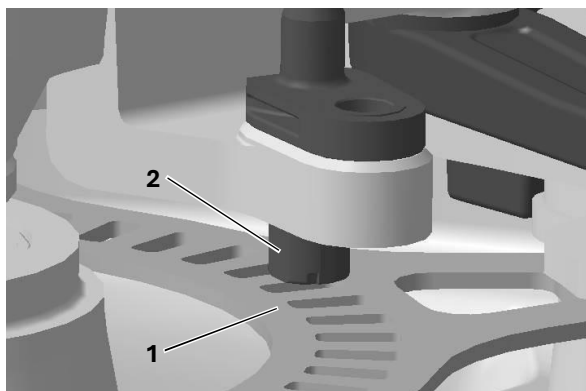
Sur route accidentée ou non pavée, le système ABS peut intervenir plus fréquemment, ce qui se ressent nettement dans les mains et les pieds, et la distance de freinage peut être plus longue que sur une route lisse.

La première utilisation du système ABS doit être effectuée dans un endroit sûr afin de s'entraîner, de se familiariser avec son intervention et la distance de freinage, et ainsi exploiter pleinement son potentiel en cas d'urgence. Dans des conditions extrêmes, comme lors de figures acrobatiques, lorsque les roues présentent une grande différence de vitesse (par exemple, si la roue avant ou arrière se soulève ou si la roue arrière patine), le témoin ABS peut s'allumer et le système ABS peut se désactiver. Cependant, après l'arrêt complet de la moto, il est nécessaire de couper puis de remettre le contact pour que le système ABS reprenne son fonctionnement normal. Toute modification de la moto selon vos préférences, comme le réglage du débattement de la suspension, la fermeté des amortisseurs, la taille des jantes et des pneus avant et arrière, le profil des pneus, les spécifications des plaquettes de frein et la pression des pneus, peut altérer le fonctionnement optimal du système ABS. Si l'une de ces pièces doit être remplacée, contactez votre concessionnaire VOGÉ agréé.

AVERTISSEMENT

Il est interdit d'installer des composants électriques de forte puissance selon des préférences personnelles, car cela pourrait entraîner une alimentation insuffisante du système ABS et un dysfonctionnement de celui-ci. Cela pourrait également provoquer des interférences électromagnétiques, perturbant la signalisation des roues et détériorant le système ABS.

Les capteurs de vitesse des roues avant et arrière sont magnétiques. Il convient de vérifier régulièrement la propreté de la jante de la couronne dentée et de la surface du capteur, ainsi que l'écart entre la couronne et le détecteur du capteur et la planéité de la couronne. Ceci garantit le bon fonctionnement de la direction, notamment après avoir roulé sur des routes en mauvais état.



La distance entre le pignon 1 et le capteur de vitesse 2 : 0,2 mm ~ 1,2 mm.

TCS - système antipatinage

Confirmer la différence de glissement en fonction de la différence de vitesse, comparer Le système ajuste ensuite la vitesse entre les roues avant et arrière, puis la marge de stabilité de la roue arrière. Si cette marge est dépassée, il peut adapter le couple moteur.

AVERTISSEMENT

Fonctionnement du TCS dans certaines conditions routières particulières :

Si la roue avant se soulève à grande vitesse, le TCS peut réduire le couple moteur jusqu'à ce que la roue avant reprenne contact avec le sol. Dans ce cas, il est recommandé de relâcher doucement l'accélérateur pour retrouver une conduite stable au plus vite. Les accélérations brusques à plein régime sur terrain plat sont interdites, car le couple moteur risque de provoquer un dérapage de la roue arrière et une instabilité que le TCS ne peut pas corriger. Sur des surfaces très meubles, comme le sable ou la neige, le TCS peut réduire considérablement l'adhérence de la roue arrière et même la faire caler. Dans ce cas, il est recommandé de désactiver le TCS. En dehors des conditions routières mentionnées ci-dessus, le TCS doit toujours être activé pour une conduite en toute sécurité.

consommation de carburant

La consommation de carburant affichée lors de l'achat de votre moto correspond à la consommation minimale dans des conditions et à des vitesses spécifiques, qui peuvent différer sensiblement de votre consommation réelle .

Par conséquent, il est possible que votre consommation réelle soit supérieure à la consommation théorique. Mesures pour réduire la consommation de carburant : • Adoptez une conduite souple et régulière. Les freinages, redémarrages et accélérations fréquents augmentent la consommation. La conduite en ville n'est pas optimale pour économiser du carburant, car les nombreux arrêts et redémarrages impliquent des démarrages plus fréquents du moteur. Il est conseillé de rouler à une vitesse économique d'environ 90 km/h. Lors d'une accélération de 100 à 140 km/h, la consommation augmente de 20 %. • Évitez les trajets courts. La consommation est deux fois plus élevée sur les premiers kilomètres après le démarrage, car le moteur n'a pas encore atteint son régime maximal. • Une pression de pneus insuffisante augmente la résistance au roulement et, par conséquent, la consommation. • Un contrôle et un entretien réguliers de votre moto contribuent également à réduire votre consommation. Enfin, votre style de conduite a aussi une incidence sur votre consommation. Par exemple, vous pourriez avoir tendance à accélérer et à freiner brusquement pour prendre du plaisir à conduire. Dans ce cas, la consommation de carburant risque d'être plus élevée qu'avec une conduite souple et stable. Cela est principalement dû aux changements de votre style de conduite.

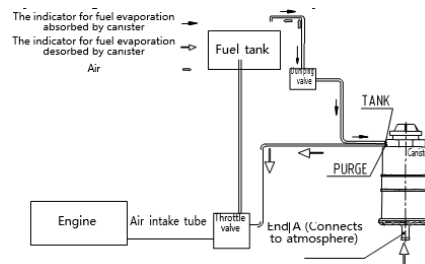
Système de ventilation des vapeurs de carburant : Si le système de ventilation du réservoir de carburant ne fonctionne pas correctement, contactez **le** centre de service VOGÉ. Toute modification du système de ventilation des vapeurs de carburant est interdite, car elle pourrait entraîner des émissions non conformes aux normes légales. Après démontage et réparation, vérifiez l'absence de fuites ou d'obstructions dans les canalisations. Contrôlez également l'état des durites en caoutchouc : pression, fissures et dommages sont vérifiés. À l'arrêt du moteur, les vapeurs de carburant sont libérées dans le canister à charbon actif par le tube de désorption. Le charbon actif contenu dans le canister absorbe ces vapeurs. Lorsque le moteur tourne, les vapeurs de carburant sont libérées du canister à charbon actif vers la chambre de combustion par le tube de désorption pour participer à la combustion, évitant ainsi leur rejet direct dans l'air et la pollution de l'environnement. Le tube de désorption contribue également à l'équilibre de la pression d'air dans le réservoir. Lorsque la pression d'air dans le réservoir chute en dessous de la pression ambiante, le tube de désorption compense la pression au niveau du canister à charbon actif. Par conséquent, assurez-vous que toutes les canalisations sont dégagées et sous pression, et que le dispositif anti-débordement est correctement installé. Ne pas respecter ces instructions peut endommager la pompe à carburant ou déformer le réservoir de carburant, ce qui risque d'endommager d'autres pièces.

- Le canister à charbon actif (réservoir) achemine les vapeurs de carburant vers le papillon des gaz, d'où elles passent par le conduit d'admission d'air jusqu'au moteur.

Système de contrôle des vapeurs de carburant :

lorsque l'essence contenue dans le réservoir chauffe, des vapeurs sont libérées et absorbées. Ces vapeurs passent par le réservoir externe, le canister à charbon actif, puis sont dirigées vers la soupape de sortie.

1. Lorsque la moto est inclinée à plus de 60°, la soupape de vidange se ferme, empêchant l'essence de s'écouler dans le canister à charbon actif par cette soupape.
2. Le flux d'air frais provenant de l'extrémité A du canister à charbon actif vers l'extrémité de ventilation transporte les vapeurs de carburant jusqu'à la soupape d'étranglement, où les vapeurs participent à la combustion en passant par le tuyau d'admission d'air.



Pot catalytique trois voies :

Le système d'échappement de ce modèle est équipé d'un pot catalytique trois voies qui réduit les substances nocives présentes dans les gaz d'échappement du moteur. Un mauvais fonctionnement du moteur peut endommager le pot catalytique trois voies ; les mesures suivantes doivent donc être prises :

- Effectuez l'entretien périodique conformément au <Manuel de garantie et du propriétaire>.
- Si le moteur tourne de manière irrégulière, contactez votre concessionnaire VOGÉ agréé dès que possible.
- Lorsque le témoin de niveau de carburant s'allume, faites le plein immédiatement. Un niveau de carburant bas peut entraîner une alimentation en carburant instable.
- Ne démarrez pas le moteur en tirant ou en poussant la moto.
- Coupez le contact lorsque le moteur tourne au ralenti.

DANGER

Il est interdit de stationner ou de circuler sur des matériaux inflammables tels que l'herbe sèche, car le pot catalytique à trois voies fonctionne à des températures élevées, ce qui peut facilement provoquer un incendie.

AVERTISSEMENT

Le pot catalytique trois voies est un composant fragile qui ne peut fonctionner qu'avec de l'essence sans plomb. L'essence au plomb peut endommager le pot catalytique trois voies ainsi que d'autres composants importants.

Dépannage

Les informations de dépannage peuvent vous aider à identifier les problèmes courants ; il s'agit de diagnostics de base. Si ces solutions ne fonctionnent pas, veuillez confier votre moto à un concessionnaire VOGÉ agréé.

Problèmes de démarrage du moteur

– Vérifiez que la vitesse est au point mort et que le contact est mis. – Si la vitesse est dans une autre position, vérifiez que le contact est mis, que le levier d'embrayage est actionné et que la béquille latérale est relevée. – Vérifiez le niveau de carburant. – Vérifiez la charge de la batterie.

Démarrage difficile du moteur :

– Par temps froid, essayez d'accélérer légèrement au démarrage. – Si la batterie n'est pas suffisamment chargée. – Si l'huile est trop épaisse, vérifiez si une vidange est nécessaire.

Manque de puissance du moteur

– Vérifiez la propreté du filtre à air. Vérifiez si le filtre à carburant est obstrué. – Vérifiez si la moto se trouve en altitude.

Un contrôle et un réglage incorrects peuvent endommager votre moto et causer des problèmes non détectés, ce qui peut entraîner l'exclusion de la garantie. En cas de doute, contactez un concessionnaire agréé.

Inspection et entretien

La boîte à outils intégrée se trouve sous le siège arrière. Insérez les outils dans les rainures correspondantes de la plaque inférieure pour les fixer. Après utilisation dans des conditions difficiles, comme par temps de pluie ou après lavage, une lubrification est nécessaire. Pour des raisons de sécurité routière, une lubrification adéquate des pièces mobiles est indispensable pour prolonger leur durée de vie.

- Axe du levier d'embrayage
- Axe de la pédale de frein et d'accélérateur
- Roulements de pédale de frein
- La tige de support latérale et son crochet à ressort
- La tige du pied de support principal et son crochet à ressort
- Marches principales et marches passagers et leurs ressorts de rappel
- Chaîne de transmission

Entretien de la batterie :

La batterie de ce modèle est sans entretien et possède un revêtement en caoutchouc. Il n'est donc pas nécessaire de vérifier le niveau d'électrolyte pendant toute sa durée de vie. Toutefois, un contrôle périodique de la charge de la batterie est indispensable.



AVERTISSEMENT

Veuillez charger la batterie pendant 30 minutes avant la première utilisation. Cela permettra d'allonger efficacement sa durée de vie.

Rechargez la batterie une fois par mois lorsque la moto n'est pas utilisée.

Recharge de la batterie

Si la tension de la batterie est inférieure à 12,6 V, il est recommandé de la recharger. Utilisez une source d'alimentation CC stable pour la recharge. La tension de charge est de $(14,5 \pm 0,3)$ V CC, et le courant de charge est inférieur à 1,2 A. La durée de charge est d'environ 6 à 8 heures sans dépasser le courant de charge maximal.

La surcharge peut réduire la durée de vie de la batterie ; elle est donc interdite. Débranchez le système électrique de la moto de la batterie avant de la recharger. Vérifiez régulièrement l'état des bornes de la batterie et des connexions des câbles afin de détecter toute corrosion ou oxydation, et nettoyez-les immédiatement.

Si la moto n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il convient de débrancher la borne négative de la batterie. Si la moto n'a pas été utilisée pendant plus d'un mois, la batterie doit être rechargée mensuellement. Un manque de charge prolongé peut entraîner une défaillance prématurée de la batterie.

Chargez la batterie avec un chargeur adapté et suivez attentivement les instructions du manuel d'utilisation. Une fois la batterie complètement chargée, débranchez-la immédiatement. Le temps de charge est relativement long.

Stockez et éliminez la batterie et l'électrolyte remplacés de manière écologique.

Installation et retrait de la batterie

- Avant de retirer ou d'installer la batterie, coupez d'abord le contact.
- Lors du retrait de la batterie, retirez d'abord la borne négative, puis la borne positive.
- Lors du montage, installez d'abord la borne positive de la batterie, puis la borne négative.

Après avoir installé la batterie, mettez le contact et attendez une minute avant de démarrer le moteur afin de permettre aux systèmes électriques de s'initialiser.

Si la moto reste stationnée longtemps sans que la batterie soit débranchée, cela peut entraîner la décharge des composants électriques et, par conséquent, une alimentation insuffisante en cas de besoin.

- Si la moto reste stationnée pendant plus d'un mois, débranchez les câbles de la batterie ou chargez-la avant utilisation.

Utilisation d'une alimentation externe

: Si la batterie est trop faible et ne permet pas de démarrer le moteur, vous pouvez utiliser une alimentation externe. Lors du démarrage de la moto avec une alimentation externe, utilisez une pince coupante spéciale à ressort avec extrémités isolées afin d'éviter tout contact entre les fils et tout risque de court-circuit ou d'étincelles. La batterie A est l'alimentation de la moto, tandis que la batterie B est une batterie externe. La borne positive 1 de l'alimentation externe B est connectée à la borne 2 de l'alimentation A de la moto, et la borne négative 3 de l'alimentation externe est reliée à la masse, au niveau du châssis de la moto. Démarrez le moteur. En cas d'échec, patientez quelques minutes avant de réessayer afin de préserver le moteur et la batterie. Laissez le moteur tourner quelques minutes avant de débrancher l'alimentation externe. Débranchez d'abord le fil négatif, puis le fil de masse, et enfin le fil positif.



AVERTISSEMENT

La batterie peut produire de l'hydrogène, un gaz inflammable ; tenez-la donc éloignée des sources de chaleur et des étincelles. Essuyer la batterie avec un chiffon sec peut provoquer des étincelles électrostatiques ; utilisez donc un chiffon humide pour éviter cela.

entretien du filtre à air

Le filtre à air se trouve sous le réservoir de carburant. S'il est obstrué par la poussière, cela peut entraîner une résistance à l'admission d'air, une perte de puissance et une surconsommation de carburant.

En cas de conduite dans des conditions poussiéreuses, la fréquence de nettoyage et de remplacement de l'élément filtrant à air doit être augmentée.

Nettoyage et remplacement des éléments filtrants à air :

Retirez le siège.

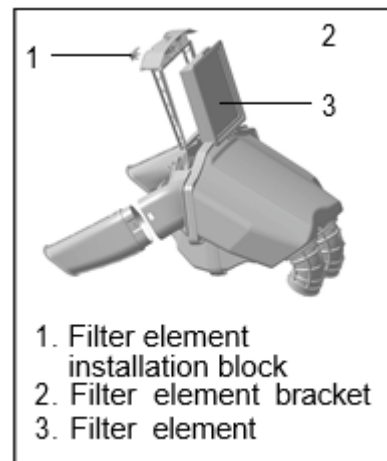
Retirez la batterie.

Retirez les 4 vis du couvercle du boîtier du filtre et retirez-le en un seul bloc.

Retirez les 4 boulons qui maintiennent l'élément en place et retirez-le.

Nettoyez soigneusement l'élément filtrant à l'air comprimé.

Un filtre à air endommagé ou son élément filtrant peut laisser pénétrer de la poussière dans le moteur et l'endommager. S'il est cassé, il doit être remplacé. Si l'élément est mal installé, de la poussière peut pénétrer dans le moteur et l'endommager. Vérifiez qu'il est correctement installé.



AVERTISSEMENT

Pour nettoyer l'élément chauffant, soufflez du côté où se trouve la grille métallique. Souffler de l'autre côté risque de laisser des résidus de poussière et de réduire l'efficacité du nettoyage.

huile moteur

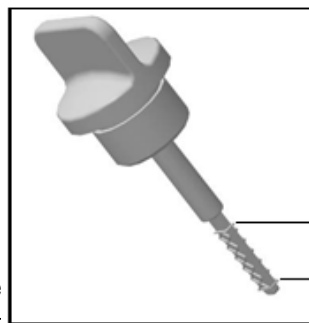
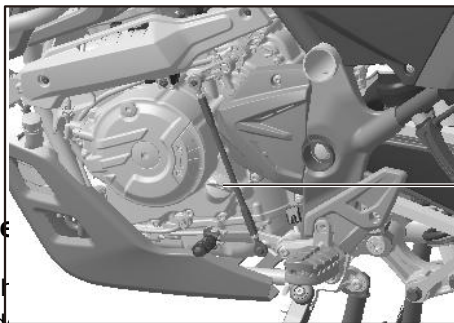
L'huile moteur assure une lubrification efficace des pièces du moteur et contribue à réduire sa température, participant ainsi au bon fonctionnement du système de refroidissement. Elle assure également l'étanchéité du moteur ; c'est pourquoi un entretien régulier est essentiel à son bon fonctionnement.

Vérification du niveau d'huile :

La vérification du niveau d'huile et l'ajout d'huile se font du côté gauche de la moto, comme indiqué sur la figure 1.

Méthode de vérification du niveau d'huile :

- Coupez le moteur et attendez 1 minute.
- Assurez-vous que la moto est sur sa béquille centrale.
- Nettoyez la zone autour du goulot de remplissage d'huile.
- Tournez la jauge, retirez-la et essuyez-la avec un chiffon industriel. Réinsérez-la, tournez-la d'un tour, puis retirez-la à nouveau pour vérifier le niveau d'huile.
- Le niveau d'huile correct doit se situer entre les repères supérieur et inférieur de la jauge 1.
- Si le niveau d'huile est supérieur à la ligne supérieure, vidangez l'huile.
- Si le niveau d'huile est inférieur à la ligne minimale, ajoutez de l'huile.
- Que l'huile ait été vidangée ou complétée, le niveau d'huile doit être vérifié à nouveau une fois l'opération terminée.

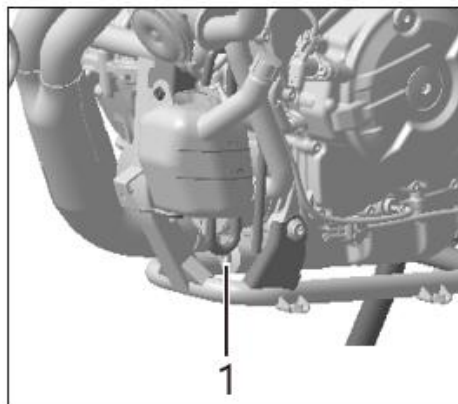


Méthode de

Si le niveau d'huile est supérieur à la ligne supérieure, vidangez l'huile. Si le niveau d'huile est inférieur à la ligne minimale, ajoutez de l'huile. Une fois que la quantité d'huile appropriée s'est écoulée, resserrez le bouchon de vidange d'huile.

Une fois que la quantité d'huile appropriée s'est écoulée, resserrez le bouchon de vidange d'huile.

Un niveau d'huile trop élevé ou trop bas peut endommager le moteur. Assurez-vous que le niveau d'huile est correct.



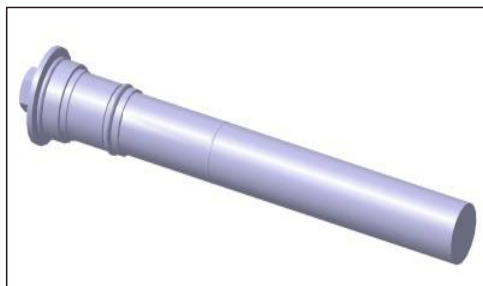
AVERTISSEMENT

Le niveau d'huile varie en fonction de la température. Dans un moteur chaud, il peut être plus élevé, et dans un moteur froid, plus bas ; ces deux variations sont normales.

Pour vérifier le niveau d'huile, assurez-vous que la moto est en position verticale, c'est-à-dire à la verticale du sol.

Vidange d'huile moteur

Lorsque la moto atteint la période d'entretien, l'huile moteur doit être changée. Il est important de vidanger l'huile moteur lorsqu'il est chaud afin de la vidanger complètement. Procédure de vidange : – Placez la moto en position verticale à l'aide de sa béquille. – Dévissez le bouchon de remplissage d'huile dans le sens horaire et retirez-le. – Placez un bac de récupération d'huile sous le bouchon de vidange, retirez la vis à l'aide d'un outil et vidangez l'huile. Revissez le bouchon de vidange avant de remplir le moteur avec de l'huile neuve.



 AVERTISSEMENT

Lors de la réinstallation du bouchon de vidange d'huile, remplacez-le par un neuf, accompagné de son joint en cuivre. Réutiliser l'ancien bouchon peut entraîner des fuites d'huile.

La vidange complète peut être effectuée lorsque le moteur est chaud, mais l'huile et le pot d'échappement chauds peuvent provoquer des brûlures. Il est donc conseillé de vidanger l'huile avant que le bouchon de vidange et le pot d'échappement n'aient complètement refroidi.

Changer le filtre à huile

Lorsque l'intervalle d'entretien spécifié est atteint, le filtre à huile moteur doit être remplacé.

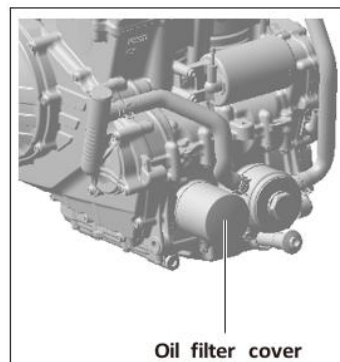
Remplacez le filtre à huile après avoir vidangé l'huile moteur.

Placez du papier absorbant ou un chiffon en coton sous le couvercle du filtre à huile pour éviter que l'huile ne coule sur la surface du moteur lors du démontage.

Retirez le filtre à huile situé à l'avant du moteur.

Retirez le filtre et laissez l'huile s'écouler.

Remplacez le filtre à huile par un neuf.



AVERTISSEMENT

Vérifiez l'état du joint torique du filtre à huile et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites.

L'utilisation d'un filtre à huile non conforme peut endommager le moteur ; il est donc impératif d'utiliser des pièces d'origine VOGÉ.

Remplissage d'huile moteur

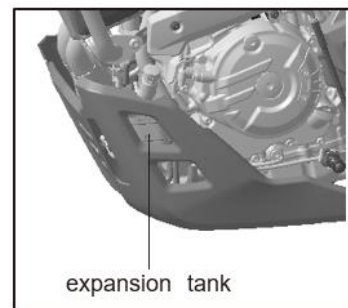
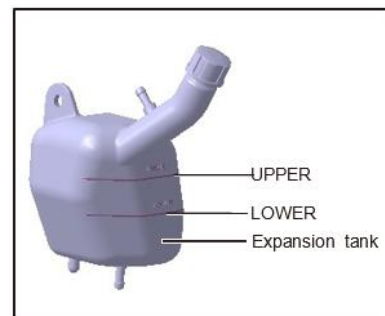
- Vérifiez que le filtre à huile a été remplacé et que son couvercle est correctement positionné.
- Vérifiez que le bouchon de vidange d'huile et son joint ont été remplacés et correctement installés. – Pour la première utilisation, remplissez le moteur avec de l'huile moteur neuve « MOTUL » par l'orifice de remplissage, puis revissez le bouchon de remplissage. Démarrez le moteur et laissez-le tourner à différents régimes pendant 5 minutes. Profitez-en pour vérifier l'absence de fuites au niveau des pièces démontées. – Enfin, vérifiez le niveau d'huile.

Spécifications de l'huile : 10W/40-SL ou supérieure, volume de remplissage : 3,0 litres.
Éliminer l'huile usagée et le filtre à huile de manière écologique.

Vérifiez et entretenez le liquide de refroidissement .

Le liquide de refroidissement évacue la chaleur des pièces du moteur et contribue à maintenir la température du moteur dans sa plage de fonctionnement normale.

- Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement et faites l'appoint au niveau du vase d'expansion.
- Coupez le moteur.
- Le liquide de refroidissement se dilatant à haute température, le niveau doit être vérifié une fois le moteur refroidi.
- Assurez-vous que la moto est en position verticale.
- Vérifiez le niveau dans le vase d'expansion et assurez-vous qu'il se situe entre les repères BAS et HAUT.
- Si le niveau de liquide de refroidissement est inférieur au repère BAS, faites l'appoint par l'orifice de remplissage du vase d'expansion.
- Si le niveau de liquide de refroidissement est trop élevé, le liquide peut se dilater sous l'effet de la chaleur et fuir par le tuyau de trop-plein. Un surremplissage est donc interdit. Si vous devez fréquemment faire l'appoint de liquide de refroidissement, cela indique un dysfonctionnement ; dans ce cas, contactez un concessionnaire VOGÉ agréé.



DANGER

Si le vase d'expansion est complètement vide, il est interdit de le remplir directement avec du liquide de refroidissement. Dans ce cas, de l'air a déjà pénétré dans le circuit de refroidissement et une purge doit être effectuée au préalable ; cette opération doit impérativement être réalisée par un concessionnaire VOGÉ agréé.

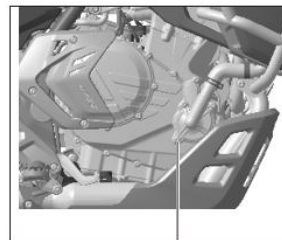
Remplacement du liquide de refroidissement

• Vidange du liquide de refroidissement :

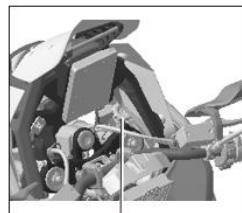
– Maintenez la moto en position verticale à l'aide de la béquille. – Placez un récipient sous le moteur. – Retirez le bouchon de vidange du liquide de refroidissement. Le circuit de refroidissement étant relié, tout le liquide s'écoulera par cet orifice. – Remettez le bouchon de vidange en place une fois le liquide complètement vidangé.

• Remplissage du liquide de refroidissement :

– Le liquide de refroidissement doit être complété à la fois par le radiateur et le vase d'expansion : – Ouvrez le bouchon du radiateur comme indiqué sur la figure 2 et remplissez-le de liquide de refroidissement. – Vérifiez par l'orifice du radiateur que le niveau de liquide de refroidissement est correct. Remplissez soigneusement la durite du radiateur jusqu'à ce que le système soit plein. Revissez ensuite le bouchon. – Une fois le bouchon serré, démarrez le moteur pendant 30 secondes pour faire circuler le liquide de refroidissement dans toutes les pièces nécessaires. – Coupez le moteur et ouvrez à nouveau le bouchon du radiateur une fois le moteur refroidi. Vérifiez si le niveau a baissé. Si c'est le cas, ajoutez du liquide. Répétez l'opération jusqu'à ce que le niveau ne baisse plus. – Enfin, retirez le bouchon en caoutchouc noir (3) du vase d'expansion et complétez jusqu'à ce que le niveau se situe entre les repères *HAUT* et *BAS*. Un liquide de refroidissement haute performance doit être utilisé si la température ambiante est inférieure à la température indiquée sur l'étiquette.



Drainage bolt



Radiator tank cover

 AVERTISSEMENT

Pour garantir les performances du liquide de refroidissement, celui-ci doit être remplacé tous les deux ans.
Spécifications du liquide de refroidissement : liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol, point de congélation : -45 °C. Volume de remplissage : 2,0 l. Éliminer le liquide de refroidissement usagé conformément aux normes environnementales.

 DANGER

Après avoir fait tourner le moteur, laissez-le refroidir avant d'ouvrir le bouchon du réservoir de l'échangeur de chaleur. Sinon, du liquide chaud risque de jaillir et de provoquer des brûlures.

entretien du liquide de frein

Le liquide de frein est un fluide essentiel à la transmission de la force de freinage dans le système de freinage hydraulique. Il doit offrir des performances fiables à hautes et basses températures, et notamment une bonne fluidité à basse température. Il doit également être résistant à la corrosion ; le choix du liquide de frein approprié est donc primordial.

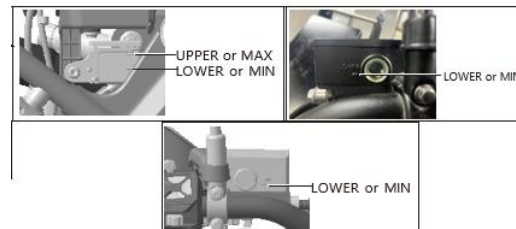
Contrôle du liquide de frein

: Un niveau de liquide de frein trop bas dans le carter peut entraîner une entrée d'air dans le système de freinage, réduisant considérablement l'efficacité du freinage. Il est donc nécessaire de contrôler régulièrement le niveau. Le contrôle et le complément s'effectuent au niveau des carters de frein avant et arrière. Le niveau de liquide ne doit pas dépasser le repère MAX ; s'il est inférieur au repère MIN, faites l'appoint immédiatement. Le liquide de frein est corrosif ; au contact de surfaces peintes ou en plastique, il peut les endommager.

Spécifications du liquide de frein

: Si le liquide de frein contient de l'eau ou des impuretés, il doit être remplacé ou filtré, faute de quoi la pression de freinage risque d'être insuffisante et les performances de freinage de se dégrader. Ceci est particulièrement important en milieu humide ou par mauvais temps.

Spécifications du liquide de frein : DOT4. Veuillez éliminer le liquide de frein usagé de manière écologique.



DANGER

Il est interdit de mélanger des liquides de frein de marques ou de spécifications différentes, car leurs composants peuvent en réduire l'efficacité.

Le liquide de frein peut se dégrader après plus de deux ans d'utilisation, ce qui entraîne une baisse des performances de freinage et nécessite son remplacement.

Entretien de la chaîne de transmission

La chaîne de transmission de ce modèle est équipée d'un joint torique au niveau de l'axe et contient de la graisse. Il s'agit d'une chaîne à circlips sans ouverture ; son remplacement nécessite donc un outillage spécifique et doit impérativement être effectué par un concessionnaire VOGÉ agréé.

Avant chaque sortie, vérifiez ou ajustez la chaîne et recherchez les problèmes suivants :

axe de chaîne flexible, galet de chaîne endommagé, maillon de chaîne rouillé, maillon de chaîne bloqué.

Si l'un de ces problèmes est détecté, contactez immédiatement un distributeur VOGÉ agréé.

L'usure de la chaîne peut également affecter l'état des pignons. Vérifiez les points suivants :

– Pignon très usé – Dents de pignon cassées ou fissurées

Si l'un de ces problèmes est détecté, contactez immédiatement un distributeur VOGÉ agréé.

Nettoyage et lubrification de la chaîne :

La saleté et la poussière accumulées sur la chaîne peuvent réduire sa durée de vie. Un nettoyage et une lubrification réguliers sont donc nécessaires. Les joints toriques et le lubrifiant présents au niveau de l'axe de la chaîne peuvent être endommagés par un nettoyage et une lubrification inadéquats, ce qui peut également réduire la durée de vie de la chaîne.

– Séchez la chaîne immédiatement après le lavage et assurez-vous qu'elle soit parfaitement sèche avant de la lubrifier.



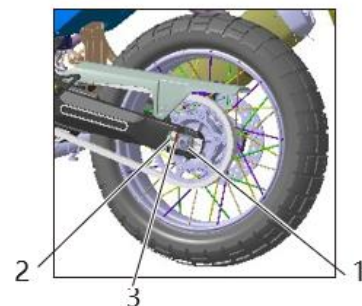
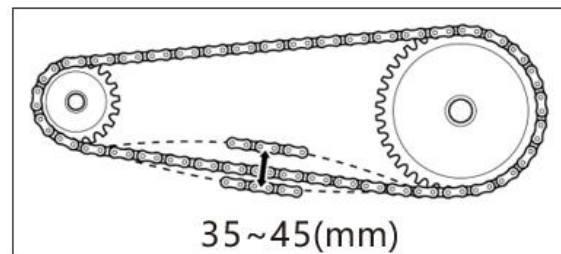
AVERTISSEMENT

Lavez la chaîne à l'eau ou avec un détergent neutre. N'utilisez pas de solvants tels que la térébenthine ou l'essence. L'utilisation d'une haute pression est proscrite lors du nettoyage. Utilisez exclusivement une huile lubrifiante pour chaînes à joints toriques et appliquez-la uniformément sur les maillons intérieur et extérieur. Essuyez ensuite l'excédent d'huile. Certains lubrifiants pour chaînes contenant des solvants ou des additifs peuvent endommager les joints toriques ; utilisez donc des lubrifiants spécifiquement conçus pour ce type de chaîne.

Réglage de la chaîne de transmission

• Une tension de chaîne trop forte ou trop faible est incorrecte. • Une chaîne trop faible peut dérailler et provoquer un accident. • Une chaîne trop forte peut réduire sa durée de vie et augmenter la résistance de la transmission. La tension correcte est indiquée sur la figure : Si votre chaîne ne répond pas aux exigences ci-dessus, procédez comme suit : • Placez la moto en position verticale sur sa béquille. • Desserrez l'écrou 1 sur l'axe de roue arrière et l'écrou de réglage 2, puis ajustez la vis pour obtenir la tension correcte. • Si la chaîne est trop faible, dévissez la vis dans le sens antihoraire. • Si la chaîne est trop forte, dévissez la vis dans le sens horaire et poussez fermement la roue arrière vers l'avant pour la détendre. • Une fois la tension appropriée, ajustez les deux côtés de la vis de réglage fin et alignez les repères gradués sur la partie réglage et la fourche arrière. • Serrez l'écrou 1 sur l'axe de roue arrière et l'écrou de réglage 2 des deux côtés.

Spécifications de la chaîne de transmission : Type : 525SX2, Maillons : 122, Joint torique



Locking torque of the rear axle nut: $105 \pm 7 \text{ N}\cdot\text{m}$

Fastening torque for adjustable bolt 2 is: $18 \pm 1.8 \text{ N}\cdot\text{m}$

Entretien des pneus

Le pneu assure le contact entre la moto et la route et joue un rôle primordial. Des spécifications ou une taille de pneu inadaptées peuvent avoir un impact considérable sur les performances de la moto.

Pression des pneus

Une pression de pneus incorrecte peut réduire la durée de vie des pneus.

Une pression de pneus trop faible peut entraîner des difficultés de direction et une usure accrue.

Une pression de pneu trop élevée peut réduire la surface de contact avec le sol, ce qui facilite le dérapage et peut entraîner une perte de contrôle de la moto.

À grande vitesse, la valve a tendance à s'ouvrir sous l'effet de la force centrifuge exercée sur le pneu. Pour éviter les fuites d'air soudaines, une protection en caoutchouc avec une armature métallique est fixée sur le filetage de la valve.

La pression et la température des pneus sont directement proportionnelles. Il convient donc d'ajuster la pression des pneus lorsqu'ils sont froids.

	Driver	Driver & Passenger
Front wheel	220KPa	250KPa
Rear wheel	220KPa	250KPa



Vérifier les marques d'usure des pneus

On observe une marque d'usure sur la surface du pneu.

Lorsque la bande de roulement atteint le repère d'usure, le pneu est inutilisable.

Le témoin d'usure se situe près du repère TWI sur le bord du pneu, dans la rainure d'évacuation d'eau sur la bande de roulement. Ce repère ressemble à une petite protubérance. Lorsqu'il s'ouvre, cela signifie que le pneu est usé et qu'il faut le remplacer immédiatement.

Un pneu usé peut provoquer un éclatement et une perte de contrôle de la moto.

Lorsque la bande de roulement est usée jusqu'à la profondeur minimale autorisée, ses performances et son adhérence peuvent être considérablement réduites.

Réparation de pneus

Lors de la réparation d'un pneu tubeless présentant une petite crevaison, retirez le pneu et appliquez la rustine à l'intérieur, et non à l'extérieur. En effet, à grande vitesse, la force centrifuge risque de faire se détacher la réparation. Ne dépassez pas 80 km/h pendant les 24 heures suivant la réparation. Si le flanc du pneu est endommagé ou si la déchirure dépasse 6 mm, le pneu est inutilisable. Vérifiez l'état du pneu : en cas de dommages importants, tels que des rayures ou une usure excessive sur le bord extérieur, remplacez-le immédiatement.

changement de pneu

Il est interdit de monter des pneus de marques, spécifications et profils différents sur une même moto, ou d'utiliser des pneus neufs et usés.

Après le remplacement d'un pneu, la roue doit être soumise à un test d'équilibrage dynamique. Un mauvais équilibrage dynamique peut réduire les performances de la moto et entraîner une usure irrégulière des pneus. La flèche sur le pneu indique le sens de roulement, qui doit être respecté lors du montage. Ceci évite le dérapage sur chaussée mouillée, améliore l'adhérence, réduit le bruit et prolonge la durée de vie des pneus, optimisant ainsi leurs performances. Les pneus listés ont subi des tests et des vérifications rigoureux et répondent aux exigences de la plupart des conditions routières. L'adéquation et la sécurité ne peuvent être garanties pour les pneus non testés. Le point de contact entre le talon du pneu tubeless et la jante doit être parfaitement étanche. Pour éviter les fuites d'air, des outils et des machines spécifiques sont nécessaires pour le montage et le démontage des pneus tubeless. Le remplacement des pneus doit impérativement être effectué par des concessionnaires agréés VOGÉ disposant des outils et de l'expérience nécessaires.

Fusibles

Avant de remplacer un fusible, examinez attentivement la panne et effectuez un dépannage.

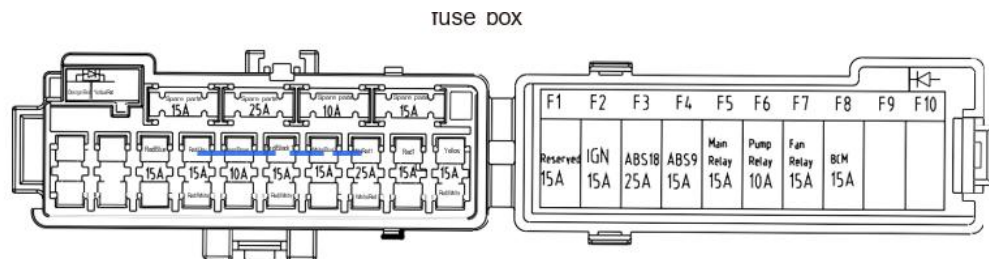
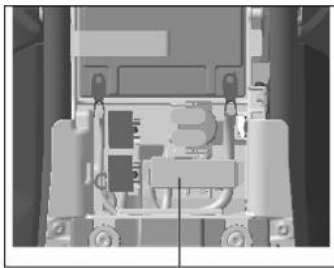
Les fusibles de ce modèle comprennent un fusible principal, neuf fusibles de circuit et quatre fusibles de secours (comme indiqué sur l'image de droite).

– Fusible de signalisation (25 A) : pour les feux stop, le BCM, les instruments, le contacteur stop, le klaxon et l'alimentation USB.

– Fusible d'alimentation du moteur ABS (25 A) : pour le moteur du système ABS. – Fusible d'alimentation de l'électrovanne ABS (10 A) : pour l'électrovanne ABS. – Fusible d'alimentation du contacteur d'allumage (15 A) : pour le système d'injection électronique, la commande du BCM, la prise 12 V, l'alimentation USB, le système d'éclairage et les phares.

– Fusible du relais principal d'injection électronique (15 A) : pour la commande du calculateur, le ventilateur électrique, la bobine d'allumage et l'injection de carburant. – Fusible de la pompe à carburant (10 A) : pour l'alimentation de la pompe à carburant. – Fusible du ventilateur électrique (15 A) : pour le ventilateur de refroidissement du moteur.

– Fusible du BCM (15 A) : pour le BCM et le système d'éclairage. – Fusible principal (40 A) : alimentation de tous les circuits de la moto, à l'exception du démarreur.



AVERTISSEMENT

Si le fusible saute généralement rapidement, cela indique un défaut du système électrique. Contactez immédiatement votre revendeur agréé VOGÉ.

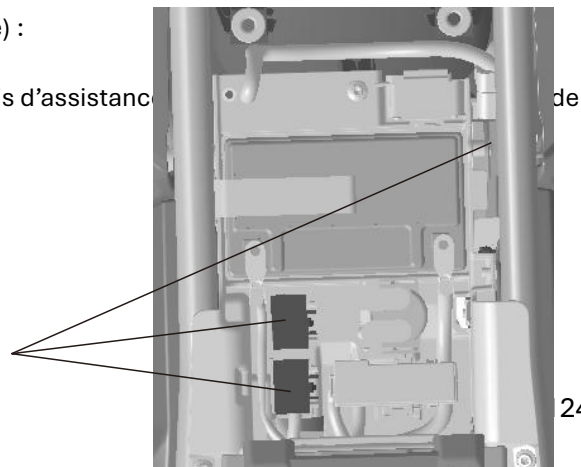
Il est impératif d'utiliser le fusible spécifié et de ne pas le remplacer par du fil de fer ou du papier aluminium.

Le raccordement direct ou l'utilisation de fusibles autres que ceux spécifiés est interdit car cela pourrait endommager la moto et même provoquer un incendie.

Relais

Ce modèle est équipé de 5 relais (comme illustré sur la photo de droite) :

- Relais principal EFI (injection électronique de carburant)
- Relais de pompe à carburant – Relais de ventilateur électrique – Relais d'assistance contacteur d'allumage



Plaquettes de frein

Lorsque l'usure dépasse le seuil minimal, les performances de freinage peuvent être réduites. Dans certains cas, le système de freinage peut même être endommagé. Afin de garantir la fiabilité du système de freinage, l'usure des plaquettes de frein ne doit pas excéder le seuil minimal.

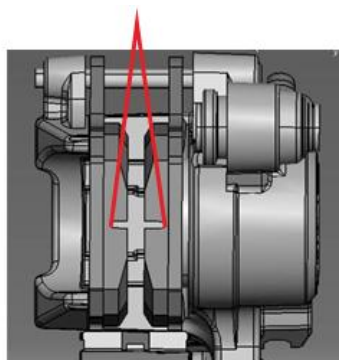
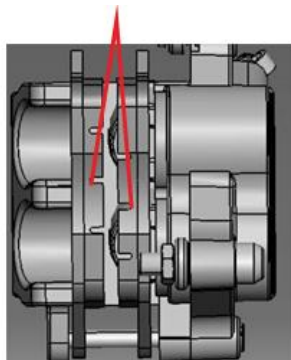
Remplacement des plaquettes de frein

La méthode correcte pour remplacer les plaquettes de frein consiste à retirer les roues. Nous vous recommandons donc de contacter un concessionnaire VOGÉ agréé pour cette opération.

Les plaquettes de frein avant et arrière doivent être remplacées simultanément. Le remplacement d'une seule plaquette peut entraîner un déséquilibre du freinage et provoquer des accidents.

Il est interdit d'actionner le levier ou la pédale de frein lors du démontage des plaquettes, car cela peut gêner le retour du piston et augmenter le risque de fuite de liquide de frein. Lors du remplacement, veillez à ce qu'aucune huile ni autre substance sale n'entre en contact avec les plaquettes et les disques de frein. En cas de contact, nettoyez-les immédiatement, car cela peut provoquer un patinage des freins et réduire leur efficacité.

Limite d'usure des plaquettes de frein avant Limite d'usure des plaquettes de frein arrière



Ranger et nettoyer la moto

Si la moto doit être remise pendant une longue période, un entretien spécifique est nécessaire. Ce type d'intervention requiert du matériel, des équipements et des connaissances spécifiques ; nous vous recommandons donc de confier ces travaux à un concessionnaire VOGÉ agréé. Si vous souhaitez néanmoins effectuer l'opération vous-même, suivez les instructions ci-dessous : – Vidangez l'huile moteur. – Recouvrez l'orifice d'admission d'air du filtre à air et l'orifice d'échappement du silencieux avec un chiffon imbibé d'huile neuve afin d'empêcher l'humidité de pénétrer dans le moteur. – Vidangez le réservoir de carburant. – Retirez la batterie et nettoyez sa surface avec de l'eau savonneuse neutre. Nettoyez également toute trace d'oxyde sur les bornes de la batterie. – Stockez la batterie dans une pièce où la température est supérieure à 0 °C. ° C.

- Ajustez la pression des pneus au niveau recommandé .
- Lavez soigneusement la moto .
- Vaporisez un produit protecteur sur les pièces en caoutchouc .
- Cirez toutes les surfaces peintes avec de la cire pour voiture.
- Enfin , recouvrez la moto d'une housse sèche et rangez -la dans un endroit sec et bien ventilé.

Mise en service de la moto :

Laver soigneusement la moto. Retirer le tissu de l'admission d'air et de la sortie d'échappement. Vidanger complètement l'huile moteur et remplacer le filtre à huile. Installer la batterie. Démarrer la moto.



AVERTISSEMENT

Rechargez la batterie une fois par mois si vous n'utilisez pas le véhicule.

Protection de la moto :

- Lavez régulièrement votre moto en fonction des conditions d'utilisation. Veillez à la maintenir propre et sèche.
- Enlevez les saletés incrustées sur la carrosserie, comme les fientes d'oiseaux, l'asphalte et le sel de déneigement.
- Utilisez une housse de protection si possible. Une exposition prolongée au soleil peut entraîner une décoloration et un vieillissement prématuré des pièces extérieures.

Nettoyage de la moto :

- Lavez la moto à l'eau froide.
- Nettoyez l'ensemble de la moto avec un chiffon doux et un détergent neutre.
- L'utilisation d'un nettoyeur haute pression est interdite.
- Après avoir roulé sous la pluie ou après le lavage, de la condensation peut se former dans les phares ou les clignotants. Allumez les phares pendant quelques instants ; l'humidité disparaîtra, car les phares sont équipés d'orifices de ventilation. Ce phénomène est normal.

 DANGER

Le système de freinage immergé peut présenter une efficacité réduite. Par conséquent, après lavage, testez-le à plusieurs reprises à basse vitesse afin qu'il sèche rapidement.

entretien périodique

Effectuez avec soin et régularité l'entretien périodique conformément aux instructions de ce manuel. Pour que la garantie de votre moto VOGÉ soit valable, tous les intervalles d'entretien doivent être respectés et effectués par un concessionnaire VOGÉ agréé.

Intervalle d'entretien (selon la première échéance) :

• Premier entretien : 1 000 km ou 3 mois • Par la suite : 10 000 km, 20 000 km, 30 000 km, 40 000 km, etc. • 12 mois, 24 mois, 36 mois, 48 mois, etc.

Remarques importantes :

• Ces intervalles représentent les exigences minimales absolues. Si vous conduisez fréquemment dans des conditions difficiles (par exemple, sur des surfaces sablonneuses ou boueuses), l'entretien doit être effectué plus fréquemment. • Après une conduite prolongée dans des environnements particulièrement poussiéreux, sablonneux ou boueux, des procédures de nettoyage et de lubrification spécifiques sont nécessaires. • Les opérations d'entretien importantes et complexes doivent toujours être effectuées par un concessionnaire VOGÉ agréé. • Éliminez les produits usagés (produits de nettoyage, huiles usagées, etc.) de manière écologique afin d'éviter toute contamination. • Utilisez toujours des pièces de rechange et d'usure d'origine. L'utilisation de pièces non conformes peut entraîner des dysfonctionnements ou des accidents.

Caractéristiques

Routine inspection for crucial fastening parts				
Ref. No.	Position for crucial parts	Thread	Numbers	Torque (N.m)
1	Front wheel axle	M18	1	60
2	Locking bolt for front wheel axle	M8	4	18
3	Front brake caliper and shock absorber	M10	4	45
4	Rear fork shaft	M14	1	90
5	Engine and frame	M10	4	55
		M12	2	80
6	Rear suspension fastening (Rear shock absorber, bigger and smaller swinging rack, frame and rear fork)	M12	5	60
7	Rear wheel axle	M20	1	105
8	Nut for chain adjuster	M8	2	18
9	Front shock absorber and steering stem	M8	7	18

